

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 29 de septiembre de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.968

Según Fernández Ordóñez

España ha conseguido un Convenio de defensa con EE. UU. más satisfactorio que los anteriores

Nueva York.— El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, reiteró hoy su satisfacción por haber llegado a un acuerdo con El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, para renovar el Convenio hispano-estadounidense de Defensa.

Creo que hemos conseguido un convenio muy, muy satisfactorio, mucho mejor que los anteriores que hemos tenido, y todos en la delegación estamos muy contentos», comentó el ministro, quien también adelantó que las dos partes habían decidido no hacer declaraciones.

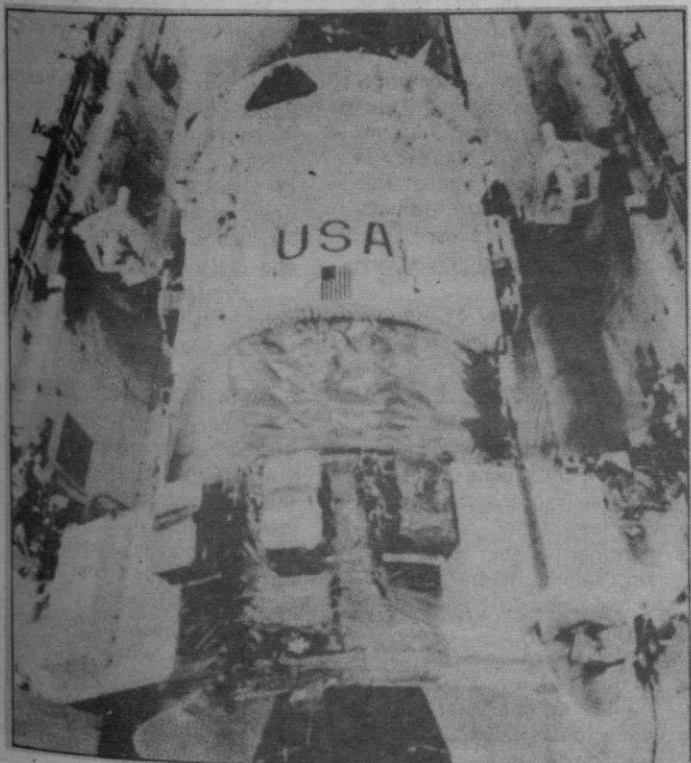
«Esto no quiere decir que el Convenio vaya a ser mantenido en secreto. Se informará y, como es lógico, será presentado a las Cortes para que lo refrenden. Tenemos un acuerdo hecho con proyección de futuro en

el que se recogen los planteamientos españoles, así que poco más puedo decir», explicó el ministro.

Fernández Ordóñez dijo también que «el Gobierno ha cumplido» tanto negociando la reducción de la presencia militar estadounidense en España, que se recortará en un cuarenta por ciento, como a la hora de negociar un convenio que servirá de marco para dar «estabilidad y sosiego a la cooperación defensiva», con Estados Unidos.

«Nuestra posición en los temas más delicados no cambió, y por lo tanto no hay cambios sobre el borrador inicial. Creo, además, que es un convenio satisfactorio para las dos partes. A Shultz le vi muy contento y nos hemos felicitado mutuamente por el trabajo que se ha hecho», añadió finalmente.

Retrasan el lanzamiento del Discovery a causa del viento



El transbordador espacial, a punto de ser lanzado. (Foto: Efe)

Cabo Cañaveral (Florida, EE. UU.).— El lanzamiento del Discovery para el primer vuelo de transbordador espacial norteamericano desde la tragedia del Challenger, se retrasó hoy por lo menos una hora debido a la presencia de vientos en las capas altas de la atmósfera.

Hugh Harris, portavoz de la NASA, dijo que una interrupción inicial de dos horas en la cuenta atrás durará tres para ver si mejora la situación de los vientos.

El lanzamiento del Discovery con cinco tripulantes a bordo

estaba previsto para las 09,59 locales (13,59 gmt).

La NASA espera tener nueva información meteorológica para poder decidir entonces si debe reanudar la cuenta atrás.— Efe

**Baloncesto.—Seúl
España
también perdió
con Puerto Rico
por 92-93**

SEGOVIA

El Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, ha inaugurado la «Exposición Vidrio de La Granja»

A la hora de cerrar la edición, don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, presidente de la Fundación Centro Nacional del Vidrio, presidió la inauguración de la «Exposición Vidrio de La Granja» en la antigua Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso, fundada por Carlos III. Se trata de una importante muestra de colecciones de vidrio original de La Granja, maquinaria, moldes y grabados, que permanecerá abierta dos meses. Entre otras autoridades también se encontraban presentes el ministro de Cultura, Jorge Semprún, y el presidente de la Junta de Castilla y León, José M.^a Aznar.

RENFE no ha recibido la petición de ningún organismo para implantar un tren turístico los fines de semana

(Página 3.^a)

La Cámara de la Propiedad dice que es obligatorio el pago de sus cuotas

(Página 5)

Los laboristas británicos critican a Margaret Thatcher por su posible reunión con Walesa

Londres.— El portavoz para los Asuntos Exteriores del Partido Laborista británico, diputado George Foulkes, criticó hoy duramente los planes de la primera ministra, Margaret Thatcher, de reunirse con Lech Walesa durante su próxima visita de tres días a Polonia.

Foulkes calificó la reunión con Walesa como «provocativa» luego que fuentes polacas hicieron saber que ésta no debería realizarse.

El portavoz laborista agregó que «éste es un acto de suprema hipocresía e infragante intervención en los asuntos internos de Polonia».

Finaliza la asamblea del FMI-BM

Graves disturbios entre policías y manifestantes en Berlín

Berlín.— Por tercera noche consecutiva, Berlín Oeste donde hoy finaliza la asamblea anual del FMI-BM, fue escenario anoche de graves disturbios entre policías y manifestantes que protestan por la política de dichas instituciones en los países del Tercer Mundo.

La Policía berlinesa efectuó más de 250 detenciones, mientras los manifestantes centraron principalmente su acción en destrozar los automóviles de lujo de los participantes en la cumbre financiera.

Entre los vehículos dañados se encuentra el del embajador de España en Bonn, Eduardo Foncillas, que fue asaltado por manifestantes violentos cuando regresaba del aeropuerto tras llevar al mismo al ministro de Economía y Finanzas, Carlos Solchaga.

El propio embajador, que momentos antes se había apeado para dar un paseo hasta el hotel, explicó a Efe que los manifestantes pincharon varias ruedas de su automóvil, destrozaron los cristales y abollaron a patadas la carrocería del vehículo, cuyo chofer pudo escuchar también varios disparos.

Los agentes del orden, visiblemente irritados por el constante estado de alarma en que se encuentran desde hace una semana, perdieron nuevamente los nervios en varias ocasiones y agredieron otra vez a algunos reporteros y fotógrafos que cubrían la información sobre los disturbios.— Efe

Pinochet dice sufrir «un ataque despiadado» de la prensa internacional

Santiago de Chile.— El jefe del Estado chileno, general Augusto Pinochet, afirmó hoy que su régimen está siendo blanco de un «ataque despiadado», en la prensa de España, de Francia y de otras naciones.

Pinochet, de 72 años, en el poder desde el derrocamiento y muerte del presidente constitucional Salvador Allende, en 1973, es el único candidato presidencial para el plebiscito del próximo 5 de octubre, propuesto por la cúpula militar.

«El Gobierno estableció un conjunto de reglas claras de juego, concebidas para encauzar el trabajo y las energías creadoras de todo este pueblo», manifestó Pinochet en una concentración que se celebró en un estadio de la ciudad de Concepción, 515 kilómetros al sur de Santiago.

«El notorio crecimiento de los últimos años —agregó Pinochet— así lo está demostrando no sólo a Chile, sino que también al mundo entero, y prueba de ello es el ataque despiadado que en los últimos días ha lanzado la prensa extranjera de España, de Francia y de otras naciones».

«Son ellos los que informan al mundo, señores. En cambio, nosotros nos debemos enorgullecer, porque hemos emprendido juntos una senda que ya nos entrega los primeros frutos y que ha de formar a nuestros hijos», dijo el general Pinochet.

Entre los éxitos económicos que destacó figura haber multiplicado por cinco las exportaciones, haber generado más de 300.000 empleos durante 1987 y tener previsto para este año una inflación del 7 por ciento.

«Con qué envidia nos miran algunos señores que hacen críticas porque en Europa el desempleo llega más, mucho más allá del 10 por ciento y en otras partes de América es superior al 20 por ciento», añadió el jefe del Estado chileno.

Antes de su encuentro en Concepción, Pinochet se reunió en un almuerzo con mineros de la vecina localidad de Lota.

En el camino hacia esa última villa, trabajadores de la mina de carbón se manifestaron con gritos y consignas en contra del régimen al paso de la comitiva del gobernante chileno.

Las últimas encuestas realizadas en esa región minera del sur del país dan un alto porcentaje en favor del «NO» en claro rechazo a que continúe en el poder el general Pinochet.— Efe

apunte del día

ACADEMIA DE ARTILLERIA

Durante la inauguración del curso de la Academia de Artillería, su director, general Angel Hugarte, ponía de manifiesto la falta de infraestructura de este Centro de Enseñanza Militar que, pese a que ya ha sido prácticamente trasladado desde Fuencarral, —como ha sido el deseo de los segovianos y su eterna reivindicación— tiene las mismas instalaciones que cuando sólo había una Sección de Formación de Cadetes. Sin duda el asunto tiene que ver con el convenio, aún pendiente de firmar, entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Defensa, donde se contemplan varias cesiones de antiguos acuartelamientos y la construcción de instalaciones militares en Baterías.

Pues bien, durante todo este mes de septiembre los periodistas han insistido ante el alcalde de la ciudad, Luciano Sánchez Reus, sobre cuándo se va a firmar este convenio y su respuesta ha sido contundente: «aún no he recibido ninguna comunicación del Ministerio de Defensa para reunirme y hablar sobre el convenio». Pensamos que ante un tema de tanta importancia, donde previsiblemente se esté jugando el futuro de la permanencia de la Academia en Segovia, el equipo de Gobierno municipal no debía de esperar a que le llamen y, muy al contrario, tenía que insistir permanentemente sobre el asunto pues el texto del convenio quedó casi ultimado por la corporación anterior, hace ya más de un año.

Una vez más la crisis municipal, aún sin resolver, pone de manifiesto la precariedad del gobierno municipal, mientras que los grupos políticos «esconden la cabeza debajo del ala» y el alcalde, apuntalado por el apoyo de AP, sigue luchando por mantenerse, casi sujeto por alfileres.

Peticiones de la Asociación de Amas de Casa

La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto», como portavoz de sus asociadas, desea pedir para Segovia, su ciudad:

— Que se recojan de las calles los coches viejos abandonados.

— Que no sacrifiquen para ello alguna zona verde destinada al recreo de sus hijos y mayores.

— Que en las calles no se pusieran bolsas de basura a temprana hora de la tarde.

— Que no nos despertaran las bocinas de los coches en la ma-

drugada.

— Que los coches no aparcaran en las aceras impidiendo el paso de los peatones.

— Que las calles se vieran limpias de cajas y papeles.

— Que las papeleras inservibles que están en las calles se sustituyeran por otras nuevas.

— Que las tiendas y puestos callejeros de caramelos, juguetes, periódicos, etc., no ocuparan el espacio destinado a los peatones.

En una palabra, quisiéramos que nuestra ciudad fuera la más bonita del mundo, que por algo es Patrimonio de la Humanidad.



Bar Restaurante Maracaibo

Comunica a sus clientes y amigos que estaremos de nuevo a su servicio a partir del sábado día 1 de octubre.

GRACIAS

M.O.S.A.

DISTRIBUIDORA PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE LOS AUTOMOVILES PEUGEOT TALBOT Y CAMIONES RENAULT

Comunica a sus clientes y público en general, que sus instalaciones permanecerán cerradas por inventario los días 30 de septiembre y 1 de octubre de 1988.

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de treinta líneas, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, DNI, domicilio y teléfono. La Dirección, se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

MEDITACION

José Emilio Estrella Estrella

La provisión de puestos de trabajo en los que se ha utilizado la libre designación fueron en 1986, el 49 por 100 de las plazas, mientras que el 50,6 por 100 restante se cubrieron por el sistema de concurso oposición. De los 27.633 puestos ocupados en la Administración ese año, 13.633 correspondieron a designaciones libres. El año 1985 representó para la función pública un porcentaje de promoción «a dedo» del 37,6 por 100, que fue superada por el 38,2 por 100 que se cifró en 1987.

Las cifras de empleo en el sector público estatal cuenta con 1.308.946 personas, sin contar al personal de las Corporaciones locales y comunidades autónomas, con éstos, el total supera 1.900.000 empleados.

Para los altos cargos la retribución que se destinará en 1988 es cerca de 5.500 millones de pesetas. Un subsecretario le cuesta al Estado, al año, unos 12,5 millones de pesetas, mientras que un director general cuesta casi ocho millones de pesetas y un subdirector, algo más de cinco millones de pesetas.

A estas cifras habría que sumar el aumento del número de este tipo de cargos. Ejemplo de esto último es que el pasado Congreso del PSOE, el 70 por 100 de los delegados cobraba del erario público, mientras que, según datos oficiales, 180 altos cargos socialistas reciben más de un sueldo público.

Las cantidades destinadas a pagar al personal eventual de la Administración son 1.264 millones de pesetas y a los asesores del Gobierno 1.324 millones de pesetas. Dentro de este último grupo, sólo los de los altos cargos suponen ya un gasto de 600 millones de pesetas.

Está previsto que se repartan algo más de 13.000 millones de pesetas en pluses de productividad. La forma de distribuir estas cantidades ha originado las denuncias de varios sindicatos ya que estos consideran que las mayores cantidades por este concepto, van destinadas a los altos cargos, mientras que los funcionarios de a pie llegan, en algunos casos, a quedarse sin estos incentivos a la productividad.

Los gastos del Estado se elevan constantemente, superando lo que éste recauda por medio de los impuestos. Desde que el PSOE llegó al poder en 1982, el Estado ha gastado 58 billones de pesetas, mientras que los españoles aportaron a sus arcas 50 billones de pesetas. De esta forma se ha alcanzado ya un déficit público de 17 billones de pesetas, unas 446.278 pesetas por español, lo que lleva al Gobierno a aumentar cada vez más la presión fiscal.

Los criterios que se adoptaron por el procedimiento de nombramientos administrativos fueron los de las simpatías políticas. No conformes los responsables con dar a dedo los puestos de trabajo con mayor nivel, que sacan por libre designación, ni con

la distribución del complemento de productividad en la forma de reparto antes mencionada, la designación de puestos de trabajo, camufladas con el nombre de concurso de méritos, han sido posibles por la manipulación descarada. La política de nombramientos administrativos por el procedimiento del dedo han supeditado la profesionalidad y eficacia en la gestión a la docilidad y mansedumbre ideológica.

Nada resultaría hoy tan desastroso para la consolidación del régimen de libertades como la instalación sistemática en el cinismo político. La transparencia se ha convertido en la primera exigencia de la salubridad de la vida pública.

Que hayan estado alejados del poder y que las mieles de éste hayan endulzado los paladares de muchos que jamás habían soñado con semejante posibilidad no son razones válidas para plantear una estrategia de acceso y permanencia por cualquier medio, que entra en pugna con las esencias democráticas de dispersión y temporalidad del poder. Pretender que la elección democrática de un gobierno convierte en democráticas todas y cada una de sus actuaciones, es un peligroso paso hacia el autoritarismo. Hay quien desmiente con sus hechos la honradez o rectitud de miras que pregona.

De manera espontánea y creciente, están aflorando signos en extremo preocupantes para la buena salud de la democracia. Se observan sin excesivo esfuerzo actitudes y comportamientos que, por lo menos, revelan frivolidad e inadecuada comprensión de lo que debe ser el estilo político democrático. Algunos tienen muy mala memoria histórica. Algunos desconocen las reglas básicas que exige el cumplimiento de ciertas normas de transparencia en todo proceso democrático de toma de decisiones.

Es un alarde de desvergüenza, pretender arrogarse la patente de progresismo y en la práctica que se de una abismal diferencia entre lo que se proclama y lo que se hace. Hay muchos que sólo demuestran arrogancia, desplantas, afanes de figurar y eliminar no sólo al adversario, sino también al propio correligionario que puede destacar.

Todo el que sea responsable de la marcha de la cosa pública en cualquier aspecto debe tomar en serio su obligación de encarar los problemas con la decisión necesaria para darles una solución óptima. Lo óptimo se mide en relación a un criterio de calidad, no al provecho personal. Cuando algún asunto marcha defectuosamente y en vez de abordarlo con la debida decisión y competencia se intenta desplazar la responsabilidad hacia los adversarios políticos, se altera gravemente el sentido del poder y se minan las bases de la vida democrática. En política no hay actitud más indigna e inorgánica que la que

lleva a paliar la incompetencia con la mala fe.

La presión fiscal en España ha crecido el doble que la media de los países de la OCDE. Según datos provisionales, en 1986 la presión fiscal en España creció 1,6 puntos, en tanto que en conjunto de países de la Comunidad lo hizo en sólo tres décimas. La primera estimación sobre la ejecución de Presupuestos del Estado en 1987 arroja un incremento adicional de la presión fiscal de más de dos puntos. El esfuerzo fiscal realizado por España se sitúa en uno de los primeros puestos del mundo desarrollado. Nuestro esfuerzo es un 37,6 por ciento más elevado que el existente en la CEE, tomada en su conjunto, un 144 por ciento más elevado que el de la OCDE y llega a multiplicar por tres al registrado en Suiza.

Empieza a extenderse entre nosotros un criterio mucho más eficaz para medir la presión, cual es el número de meses que el ciudadano medio ha de trabajar gratuitamente para pagar sus impuestos.

El contribuyente piensa por un lado, el dinero que sale de sus bolsillos para pagar los impuestos en general y, por otro, lo que recibe en bienes y servicios. Al final, se llega a la conclusión de que tenemos más impuestos y peor funcionamiento de las prestaciones y servicios del Estado. No deja de tener buena parte de fundamento el tópico de que «tenemos impuestos suecos y servicios africanos».

Hay que aplicar una política de consolidación presupuestaria que reduzca el ritmo de crecimiento del gasto público y aminore el déficit y la deuda pública. Con ello se lograría disminuir los tipos de gravamen sobre la renta, que afectan negativamente a los incentivos del trabajo, al ahorro y a la inversión.

Si volvemos la vista a 1982, aquel partido triunfador como heraldos de una libertad sin cadenas y de una honestidad sin hipocresías, pontificadas para un futuro de producción económica creciente y en disfrute igualitario para todos, observamos hoy, la cruda realidad al desnudo. Se nos muestran al descubierto de unos nuevos ricos. Hasta la actualidad, lejos de progreso, ha habido regresión social. Hay, entre otras cosas, más parados, menos cobertura de desempleo, descenso del poder adquisitivo de los salarios y un mundo rural que está padeciendo una marginación y pobreza que por el hecho de que no se identifica con las formas habituales pasa más desapercibida. Estamos hablando —del mundo rural— de desigualdad de oportunidades en lo sanitario, escolar servicios...

Se paga más por peores servicios y mientras tenemos, entre otras cosas: tres millones de parados, diez millones de pobres, veintiseis mil presos y medio millón de drogadictos.

Ningún organismo ha pedido a RENFE que implante un tren turístico los fines de semana entre Segovia y Madrid

Puede volver a pasar por Segovia un tren de largo recorrido

RENFE no ha puesto todavía en funcionamiento los fines de semana un tren turístico entre Segovia y Madrid porque no se lo ha pedido ningún organismo ni institución segoviana, según reconoció ayer ante los periodistas el subdirector de la primera zona de RENFE, Alberto García Álvarez. «No hay ninguna razón para discriminar a Segovia —dijo el subdirector— porque, quizá, reúna mejores condiciones que otras ciudades donde se ha implantado este servicio, pero su inclusión en los programas de RENFE tiene que ser solicitada por las instituciones de la ciudad, a las que estamos abiertas. En caso de que algún organismo esté dispuesto a colaborar en el tren turístico, podría entrar en servicio el próximo verano».

Directivos de RENFE presentaron a los medios informativos los nuevos horarios y servicios, de los que hemos informado a nuestros lectores, entre los que se encuentra el electrotren que, a partir del día 25, llega a la estación de Atocha, y el «tren de jornada» Segovia-Valladolid. También se mantiene, pese al escaso tráfico, un tren que sale de Madrid (Atocha) los domingos por la noche y, ante unas averías surgidas a raíz de la puesta en servicio del electrotren, se han mejorado las unidades de tracción, similares a las de otros trenes de más recorrido. El «tren de jornada» entre Segovia y Valladolid funciona de forma experimental aunque Renfe tiene voluntad de mantenerle si hay demanda que, lo justifique.

TRENES DE LARGO RECORRIDO

Alberto García Álvarez comentó también que hay un proyecto para mejorar el tramo entre Nava de la Asunción y Medina del Campo, que ahora sólo permite alcanzar velocidades no superiores a los 60 kilómetros por hora. En el caso de que se apruebe, se podrán alcanzar velocidades de 100 a 110 kilómetros por hora y esto puede conllevar que vuelva a pasar por Segovia algún tren de largo recorrido, pero diurno, como ya ocurrió hace años con el expreso de Santander. Sin embargo, la estación seguirá siendo un «fondo de saco». «Esto no impedirá que dentro de un año y medio, aproximadamente, pueda pasar algún tren de largo recorrido», afirmó el subdirector de zona de RENFE.

REMEDIACION DE LA ESTACION

Manuel Acero, gerente territorial, indicó que la estación de ferrocarril de Segovia, ahora en estado lamentable, está incluida en el Plan de Modernización de Estaciones y el proyecto de remodelación, que superará los 30 millones de pesetas, se encuentra prácticamente redactado. Únicamente hay que introducir alguna modificación que tiene que ver con el carácter histórico-artístico de la cons-

trucción actual, la mejora de los servicios de la estación, como venta de billetes e información, entre otros, depende de negociaciones entre los responsables de RENFE y los representantes sindicales para concertar una adecuada organización de servicios que también se ven mermados, ahora, por las condiciones del edificio, a juicio del subdirector de zona.

Este no ocultaba su satisfacción por la acogida que está teniendo el electrotren entre Segovia y Madrid que, si sigue a este ritmo (un aumento del tráfico del 9 por ciento en la capital), puede provocar que haya un servicio aún más directo.

Sin embargo, los directivos de RENFE no se pronunciaron sobre la posibilidad de que pase cerca de la capital la línea de alta velocidad hacia el norte, ya que RENFE sólo se limita a explotar la red del Estado y éste es un asunto incluido en el Plan de Transporte Ferroviario del Ministerio de Transportes.

A.M.

Según Pablo Castellano

«Una sociedad que no paga bien a sus maestros, médicos y magistrados es que está enferma»

«Una sociedad que no paga bien a sus maestros, a sus magistrados y a sus médicos, y no les da la consideración que debe, es que está enferma», afirmó ayer Pablo Castellano, vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) cuando se le preguntó por la anunciada subida de sueldo a los miembros de la carrera judicial.

Para Castellano esta elevación de la remuneración de jueces, magistrados y fiscales puede ser cuantitativa, pero nadie se ha parado a pensar en lo cualitativo de la función que desempeñan, «pues tienen la importante responsabilidad de juzgar y ejecutar lo juzgado y, sometidos al imperio de la Ley, disponemos de vidas y haciendas».

«A lo mejor —añadió Castellano— hay magistrados del Tribunal Supremo que no cobran lo que algunos consejeros de autonomías, presidentes de audiencias que no tienen ni gastos de representación para cumplir visitas y jueces que se tienen que llevar el trabajo a casa... Si a alguien le parece desusada la elevación de la remuneración, que lo compare con otras funciones de dignos

Han comenzado hoy las Jornadas sobre Medio Ambiente

La efectividad del Derecho para la protección del medio ambiente analizada por jueces, magistrados, fiscales y letrados del Estado

A mediodía de hoy se han inaugurado en la Sala de Audiencias del Palacio de Justicia las Jornadas sobre Medio Ambiente, organizadas por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), en colaboración con el Ministerio de Justicia y la Fiscalía General del Estado. A lo largo del debate de varias ponencias, que se va a desarrollar hasta el sábado en el Parador Nacional de Turismo; magistrados, jueces, fiscales y letrados del Estado analizarán la efectividad del Derecho, desde todas sus perspectivas, para la protección del medio ambiente. Según Pablo Castellano, coordinador de las Jornadas y vocal del CGPJ, se trata de ver qué problemas plantea o puede plantear la defensa del medio ambiente en la práctica de la Justicia y en la aplicación de los cuerpos legislativos, como la reciente figura del delito ecológico, introducida en el código Penal en 1983, que, en muchos supuestos, puede ser un auténtico delito contra la salud pública.

«El CGPJ —señaló ayer Pablo Castellano en una conferencia de prensa— quiere contribuir a realizar una reflexión y un estudio de la problemática del medio ambiente... Los derechos socioeconómicos, reconocidos por la Constitución, no suelen llamar tanto la atención como los derechos políticos, las libertades colectivas e individuales, y de ellos depende la calidad de vida de los ciudadanos en un estado democrático».

Para Pablo Castellano, cada vez es mayor el grado de sensibilidad de la ciudadanía para los atentados contra el medio ambiente, que no sólo afectan a lo que se llama ecología de la naturaleza, sino al urbanismo, al desarrollo industrial y, en algunos casos, entran en contradicción con responsabilidades de algún Ministerio, como el de Defensa, cuando se discute sobre la ubicación de un polígono



De izquierda a derecha, en la fotografía, Pablo Castellano, Cándido Conde-Pumpido y Carlos Carrasco-Muñoz. —(Foto: Aurelio Martín)

de tiro. «La sensibilidad popular está en la calle», aseguró Pablo Castellano. «Es raro asomarse a un medio de comunicación y no ver como el ciudadano normal, que ve cómo se le degrada el ambiente, inicia una movilización importante».

INICIATIVA IMPORTANTE

La iniciativa de la organización de las Jornadas partió del presidente de la Audiencia de Segovia, Cándido Conde-Pumpido Tourón, y del letrado Carlos Carrasco-Muñoz de Vera. Por este motivo, el CGPJ, según Pablo Castellano, creía oportuno que se celebraran en Segovia, incluyéndolas en el programa de formación y perfeccionamiento de conocimientos de jueces y magistrados y de representantes de Cuerpos Jurídicos de inexcusable colaboración con la Judicatura, como fiscales y letrados del Estado.

«Esta iniciativa —añadió Pablo Castellano— ha sido buena porque, quizá, se trate de uno de los casos en los que nos vamos a anticipar y no sigamos tan a remolque de acontecimientos que han sentido hechos muy consumados. Son unas Jornadas que vienen muy a tiempo y corresponden a una demanda social que, afortunadamente, va creciendo».

El medio ambiente relacionado con los movimientos sociales, con el control jurisdiccional y su protección penal, el delito ecológico, la problemática de la responsabilidad civil en materia ambiental, el Derecho Ambiental a la luz del Derecho Compa-

rado y el Derecho Comunitario Europeo y la acción judicial popular, son las ponencias que se van a discutir a lo largo de las Jornadas. Además de varios vocales del CGPJ, que actuarán como moderadores, intervendrán los letrados Carlos Carrasco-Muñoz y Jaime Gil Robles; José Javier Abad, jefe del Gabinete de Estudios de la Dirección General del Servicio Jurídico del Estado; Cándido Conde-Pumpido, presidente de la Audiencia de Segovia; Clemente Auger,

presidente de la Audiencia territorial de Madrid y Ricardo Gosalvo, jurista principal del Servicio Jurídico de la Comisión de la Comunidad Europea (C.E.).

SEGOVIA Y MEDIO AMBIENTE

En la reunión con los periodistas, Carlos Carrasco-Muñoz afirmó que los ríos y arroyos de la provincia tienen problemas de contaminación porque se vierten residuos orgánicos de los cebaderos de ganado y, también, sigue habiendo enfermedades terciomundistas como la hidatidosis. Aseguró que hay radiación en las aguas que provienen del macizo granítico del Guadarrama, que puede provocar cáncer en el aparato digestivo, y la lluvia ácida en Valsain que está quemando los pinos. Atribuyó a los humos de los vehículos que circulan por la Plaza Mayor el deterioro de la piedra de la catedral y terminó diciendo que, a niveles generales, la sensibilidad sobre los temas de medio ambiente no ha llegado a Segovia.

Aurelio Martín

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 7,50 horas en el punto kilométrico 5,700 de la SG-341 término de Nava de la Asunción, un turismo se salió de la calzada volcando, una persona resultó herida grave.

Los bomberos salieron a la calle Cega para apagar unos pastos.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 30 de septiembre

Van 274 días: faltan 92
Sol: De 7,10 a 18,58 horas.

SANTORAL

Santos: Jerónimo, Leopardo y Victor.

PENSAMIENTO

La belleza es la sombra de Dios sobre el universo. (Gabriela Mistral)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 3.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

60606

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,2
Viento del S-SE
Temperatura máxima: 29,2

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,3
Viento del SE
Temperatura mínima: 13,6
A las 10: 14,2

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11: «Desventuras de un recluta inocente». Sala ZULOAGA: «El príncipe de Zamunda».

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de **D. Benjamín Calle González** (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el día 1 de octubre, a las 9 de la mañana, darán comienzo las misas gregorianas en la Santa Iglesia Catedral, por su eterno descanso.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Mariano Carabias. Pintura.
Hasta el 10 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

—«Retratos de los Españoles Ilustres». Memoria histórica del Siglo de las Luces. Hasta el 9 de octubre.

—«Fondos bibliográficos y pinturas en el reinado de Carlos III: Academia de Artillería y Patronato del Alcázar». Hasta el 9 de octubre.

CENTRO CULTURAL
CANONIGOS
(SAN ILDEFONSO)

Miguel Angel Nieto. Fotografías. Hasta el 6 de octubre.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana Mendoza Ramírez, hija de César y María Orlanda; Diego Bonadría Soto, de Juan Francisco y María del Pilar; Laura Higuera Herrero, de Miguel Angel y Julia; Carlos Zapatero de Pablos, de Carlos y Ana María.

Defunciones: Dolores Pascual Domingo, de 84 años; José María Fernández Teresa, de 87

Matrimonios: José María Segoviano Jiménez con María Mercedes Grande Perlado; José Ignacio García Parra con María Mercedes de Frutos Reguero; Rigoberto González del Sol con María Milagrosa Hernández Orgaz; Jorge Mari Carreras con Carmen Borreguero Alonso

PUBLICACIONES

PLAZAS EN LA CLINICA
UNIVERSITARIA
DE NAVARRA

La Clínica Universitaria de la Facultad de Medicina de la Universidad de Navarra ha hecho

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

CAMBIO DE HORARIO

El Dr. Rafael Caldevilla, comunica que su consulta de Cervantes, n.º 22, desde primero de octubre tendrá el siguiente horario:

Lunes y jueves, de seis a siete y media de la tarde.
Sábados, de once y media a una y media.

Teléfonos: 560128 y 431341

pública la convocatoria de residentes para 1989 referida a plazas de médicos, farmacéuticos y biólogos. Las solicitudes deben presentarse antes del 30 de noviembre. Información completa puede solicitarse a la mencionada Clínica Universitaria, Secretaría de Personal. Apartado, 192. 31080 Pamplona. Teléfonos (984) 273311 y 274311.

AVISOS

EXAMENES DE REVALIDA
Y TESINA FIN DE CARRERA

ESCUELA UNIVERSITARIA
DE SALAMANCA
SEMINARIO DE ESTUDIOS
SOCIALES

Seminario de Estudios Sociales. — Se abre el plazo de matrícula para los exámenes de revalida y tesina fin de carrera durante los días 27 de septiembre al 5 de octubre.

Para poder formalizar la matrícula de tesina deberá presentar dos ejemplares, original y copia, encuadradas a dos espacios en tamaño folio u holandesa, acompañada de certificado del profesor que ha dirigido el trabajo, bibliografía e índice.

La extensión mínima será de 80 hojas a dos espacios.

Los exámenes tendrán lugar en la Escuela Universitaria de Graduados Sociales de Salamanca, pabellón de aulas del Hospital Clínico, paseo de San Vicente s/n.

Los impresos para formalizar la matrícula deben retirarse en la secretaría del seminario, c/ Covarrubias, n.º 3, 1.ª planta.

EXAMENES CONVOCATORIA
DE SEPTIEMBRE

Las papeletas de los exámenes celebrados de la convocatoria del presente mes de septiembre pueden retirarse de la secretaría del seminario, y al mismo tiempo recibir información de la matrícula del curso 1988-1989.

PROFESORES
PARA LA ESCUELA
DE ARTES Y OFICIOS

Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección Provincial. — Se comunica a las personas interesadas que al no haberse convocado en la convocatoria general las siguientes asignaturas y haber surgido necesidades en esta Dirección Provincial, siguiendo las bases de la convocatoria de 12 de junio de E.A.A. y O.A. y utilizando el procedimiento de urgencia, se requiere:

1.- 1 profesor de Esgrafiado en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos para todo el curso.

2.- 1 profesor de Dibujo Técnico en la misma Escuela que deberá impartir la asignatura de Proyectos, Tecnología y Geometría-Descriptiva (se realizará una prueba) por un periodo de 3 meses.

El plazo para presentar solicitudes será de 8 días contados desde el siguiente de la fecha de la presente convocatoria y 5 días de reclamaciones a las listas provisionales.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CRONICA DE NUEVA YORK

Nueva York. — Un rayo de esperanza de que la razón humana logra prevalecer sobre la intgransigencia checa, se ha producido entre los denso nubarrones de Centroeuropa. Cuatro de las cinco figuras en que está la suerte del viejo mundo o del mundo entero, se reunirán hoy en Munich para tratar de encontrar la deseada solución pacífica al conflicto checo-sudete. La quinta figura, Benes, personificación de la intransigencia, tendrá que esperar otra vez a que las grandes potencias decidan la suerte definitiva de su nación. El presidente Roosevelt, en el segundo mensaje dirigido a Adolfo Hitler, le decía en términos inequívocos que la paz dependía de sus decisiones. Hasta los funcionarios del Gobierno de Francia reconocen que el mensaje de Roosevelt ha jugado papel importante en la decisión de reunirse en conferencia los representantes de Alemania, Italia, Inglaterra y Francia. Parece que esta vez el presidente yanqui no ha clamado en desierto.

Se dice de buena fuente que los Estados Unidos ha puesto en juego su influencia en las principales capitales del mundo...



PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,00, Las noches olímpicas de Seúl. 6,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Anno Domini. 16,30, Tal cual. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, Que viene Muzzy. 18,40, Músiquisimos. 19,05, Crónica joven. 19,30, Con las manos en la masa. 19,55, Hablando claro. 20,30, Telediario. 21,00, El Tiempo. 21,10, Capitán Cook. 22,10, Derecho a discrepar. 23,40, A media voz. 00,10, Telediario. 00,30, Teledporte. 00,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, El mundo es un escenario. 16,30, Teatro. 18,35, Capitolio. 19,00, Voces de sefarad. 20,00, XXIV Juegos Olímpicos. «Seúl-88».

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



ROGRAMACION REGIONAL
PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de la Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).



BODAS

BANQUETES-
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 9,10, Hoy por hoy. 12,10, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,00, Información local. 14,30, Hora 14. 15,00, Segovia a las tres. 15,30, Programa Olimpiadas. 16,05, A la tarde SER: Segovia. 17,05, El sermón de Angel Casas. 19,05, A la tarde SER: Segovia. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Regional Castilla-León. 21,05, Coplas de mi SER. 22,00, Informativo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



PARA MAÑANA

00,00, Deportes. 1,03, Las noches olímpicas de Seúl. 6,03, Matinal SER. 8,30, Matinal SER-Segovia. 9,10, Encuentros en la Radio. 9,10, Cuéllar actualidad. 9,40, Encuentros en la Radio. 11,00, Cita matinal. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,30, Programa Olimpiadas. 16,05, Los cuarenta principales. 17,05, El sermón de Angel Casas. 18,05, Música, sólo música. 20,00, Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia A.M. Coincidiendo con las horas, informativos Cadena SER.



F M
104.1

PROGRAMACION
DE LUNES A VIERNES

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y. Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias

Más de 30 restaurantes dispuestos a participar en la Semana de la Cocina Segoviana

Más de treinta restaurantes de la capital y de la provincia están dispuestos a participar en la VIII Semana de la Cocina Segoviana organizada por el Centro de Iniciativas Turísticas (CIT). En el transcurso de una reunión celebrada ayer, numerosos representantes de la hostelería mostraron su apoyo a la continuidad de la Semana y adquirieron el compromiso de participar en ella. Esta, como hemos informado, se puede celebrar entre el 24 y el 30 del próximo mes de octubre y el acto de inauguración está previsto que sea en el Parador Nacional de Turismo.

Uno de los problemas para

que se pueda llevar a cabo la Semana, que tiene un presupuesto de tres millones de pesetas, es la crisis económica por la que atraviesa el CIT, ya que las instituciones que le apoyaban han canalizado sus subvenciones a través del Instituto para la Promoción del Turismo de Segovia (PROTUR-Segovia). No obstante, representantes del CIT van a requerir la colaboración de algunos organismos. En el transcurso de la Semana, los organizadores tienen previsto realizar una mesa redonda sobre el turismo y un homenaje a personas relacionadas con su promoción y con la hostelería.

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana dice que es obligatorio el pago de la cuota

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana nos remite el siguiente comunicado: La Junta de Gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Segovia, ante ciertas informaciones aparecidas en los medios de comunicación, sobre pago de la cuota, informa a los propietarios segovianos de lo siguiente:

Primero.— Las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana de España son corporaciones de derecho público por decreto 1649/77, de 2 de junio, actualmente en vigor de acuerdo con la jurisprudencia del Tribunal Constitucional al estar dichas corporaciones contempladas en el artículo 52 de la Constitución.

Segundo.— El artículo 38 y 41 de dicho reglamento contempla la afiliación obligatoria, así como el carácter obligatorio de las cuotas de sostenimiento de dichas corporaciones.

Tercero.— La Sentencia del Tribunal Supremo de 20 de noviembre de 1987 declara expresamente la afiliación obligatoria por ser Corporaciones de Derecho Público y puntualiza: «El derecho de asociación recogido en el artículo 22 de la Constitución no quiebra con la colegiación obligatoria a estas corporaciones de Derecho Público».

Cuarto.— Las Cámaras de la Propiedad Urbana de Castilla y León dependen directamente del Ministerio de Obras Públi-

cas y Urbanismo quien aprueba sus Presupuestos, siendo competencia del Tribunal de Cuentas del Reino la aprobación de la liquidación de los mismos, y asimismo están sujetas al control financiero ejercido por la Intervención General del Estado.

Quinto.— La Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1988 en su artículo 109.3 lo único que establece es la desaparición del carácter de exacción parafiscal de las cuotas de las Cámaras de la Propiedad Urbana, quedando como cuotas obligatorias de acuerdo con los artículos 38 y 41 de su Reglamento, con el carácter de ingresos públicos de carácter fiscal.

Sexto.— Las Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana, en cumplimiento de sus obligaciones, ejercerán las acciones legales para el cobro de las cuotas impagadas.

Presentación del nuevo modelo Alfa Romeo 164

Inmediatamente después de la presentación a los concesionarios en Europa del nuevo modelo Alfa Romeo 164, se realiza en cada nación los días 29-30 de septiembre y 1-2 de octubre, correspondiendo por tanto al concesionario en Segovia la presentación en sus instalaciones de La Lastrilla, junto a la gasolinera.

Alfa Romeo ha creado una nueva berlina deportiva con carácter fuerte y dinámico, de comportamiento brillante y seguro, con estilo elegante y de éxito. Alfa Romeo ha creado el 164. Berlina deportiva por definición, se sitúa en la cumbre de la gama Alfa Romeo por lo que se refiere a prestaciones, tecnología, seguridad, confort y dotaciones. La firma Pininfarina, que se ha ocupado del diseño, garantiza en el 164

una línea y un estilo inconfundibles.

Motores y grupos mecánicos adoptan soluciones técnicas de vanguardia que, junto al comportamiento en carretera y a la seguridad activa, típicas de Alfa Romeo, dan al 164 rapidez de respuesta y nobleza de comportamiento.

Amplitud, confort, elegancia y calidad de acabados se encuentran en los niveles más altos entre los vehículos de esta categoría. En el 164 cada detalle está cuidado de manera particular, para satisfacer cada exigencia específica.

Cuando Alfa Romeo ha diseñado el 164, ha pensado en todo para convertirlo en un vehículo adecuado a su estilo de vida.

Único y original como el 164.— R.

La Unión General de Trabajadores (UGT) aspira a que el Gobierno de un mayor contenido social a la política económica y, por eso, reivindica un mayor crecimiento del empleo y un aumento de la protección social, según Antón Saracibar, secretario de organización confederal de UGT. «Si eso no es posible —afirmó— vamos a reivindicar salarios por encima del Índice de Precios al Consumo (IPC) previsto por el Gobierno, porque no se puede achacar el deslizamiento del IPC a los salarios, ni mucho menos».

Saracibar y otros miembros de la confederal de UGT, entre los que se encontraba el secretario de imagen, Miguel Angel Ordóñez, mantuvo una reunión con los secretarios provinciales ugetistas de Castilla y León. Cada seis meses, este sindicato realiza un seguimiento de su política organizativa y aborda temas como el fomento de la afiliación, la política sindical, la negociación colectiva y el espacio social europeo.

En el transcurso de la reunión de ayer, Antón Saracibar reafirmó la necesidad de seguir defendiendo la política de concertación y denunció que, ahora que existe un contexto económico más favorable, es cuando más dificultades tienen los sindicatos para concertar. «Eso demuestra una insensibilidad del Gobierno y una clara insolidaridad de los empresarios». El secretario de organización criticó el acuerdo global que preconiza el Gobierno porque solo pretende legitimar su política económica y avalar los Presupuestos Generales del Estado y dijo que la única mecánica posible de concertación es descentralizar las discusiones a través

de distintas mesas de negociación.

U.G.T. SIGUE DEFENDIENDO LA POLITICA DE CONCERTACION

Antón Saracibar critica el acuerdo global que preconiza el Gobierno



Antón Saracibar, a la derecha en la fotografía, y Miguel Angel Ordóñez. (Foto: Aurelio Martín)

de distintas mesas de negociación. lizar las discusiones a través de distintas mesas de negociación.

En una rueda de prensa, previa a la reunión zonal de UGT, Saracibar comentó que el sindicato espera cerrar el capítulo de discusión con el Gobierno para hablar con los empresarios. Sin embargo no se planteará solo el tema de salarios, sino el dar mayor contenido a la negociación colectiva, defender fondos de inversión y una mayor participación de los sindicatos en las empresas, reducir la jornada, la formación profesional y los beneficios que se generan por un aumento de la productividad.

MALOS ACUERDOS CON JUBILADOS Y FUNCIONARIOS

Para UGT, los acuerdos a que ha llegado el Gobierno con algunos sindicatos de pensionistas y de funcionarios son malos

porque, conocidos los IPC de julio y agosto, van a suponer una pérdida de poder adquisitivo. «Exigimos que el Gobierno ofrezca una alternativa para que no pierdan poder adquisitivo, pues es responsable al no haber cumplido sus previsiones».

El Plan de Empleo Juvenil del PSOE, que ha sido denunciado por UGT, también fue blanco de las críticas de Saracibar quien dijo que contempla un aumento de la precariedad, reduce los salarios para los jóvenes de 18 a 25 años, discrimina a los jóvenes en relación con los trabajadores de más de 25 años y contempla ingentes cantidades de dinero para los empresarios. «O lo que es lo mismo, un mayor asistencialismo empresarial que no es posible aceptar de buen grado porque ya son importantes las ayudas que reciben los empresarios de la Administración por las contrataciones».

A.M.



HABITAT

Próxima construcción: c/ Madrona
(junto Ezequiel González)

PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS
INMEJORABLES CALIDADES

RESERVE SU VIVIENDA Tel. 43 30 10

TRANSPORTES FRAGA S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca por la presente JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA que se celebrará en el domicilio social de la Empresa: Carretera de Segovia, s/n. CUELLAR (Segovia), el próximo día 21 de octubre, a las 11 horas en primera convocatoria y al siguiente día 22 a la misma hora y lugar en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Aumento del Capital Social y en su caso modificación de los Estatutos Sociales.
- 2.º Ruegos y preguntas.

Cuellar, 23 de septiembre de 1988.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Firmado: D. EDUARDO GOMEZ GOMEZ,
Secretario del Consejo
de Administración.

SE NECESITA LOCAL de 1.000 m²

aproximadamente, para oficinas administrativas a ubicar en Segovia-capital. Preferentemente zona céntrica.

Teléfono 43 31 62, de 9 a 2

SEMBRADORAS

alta precisión

Para cereales y semillas de todos los tamaños

Importador JF

INDUSTRIAS NUÑEZ

FIONA

Fabricación danesa

Ladreda, 14

Aclaración sobre el Método Internacional Narconon

En estos días parece que se ha levantado una polémica a raíz de una «intensa campaña publicitaria» que está realizando Narconon, conocido Método Internacional de Rehabilitación de Toxicómanos.

Lo primero que tengo que decir es que el propósito no era crear este efecto que parece ser que ha tenido, todo lo contrario, la prueba es que no es tan intensa como se dice, 200 carteles puestos en algunos establecimientos, y en una ciudad como Segovia, no son ni mucho menos una campaña publicitaria. Se han puesto en Segovia como lo hacemos diariamente en Madrid o en cualquier otra ciudad española y con el propósito de que las personas necesitadas, que si las hay, tengan un sitio donde acudir para resolver su problema. Además, hay que señalar que los carteles no tienen nada que ver con el centro Droganon, de Los Molinos.

Narconon, es un método internacional, y con esto quiere decir que hay otros 27 centros repartidos en países como Italia, Dinamarca, Suecia, EE.UU., Alemania, Francia, etc., y que tienen como fin la erradicación de la droga en cada uno de los países en que trabaja.

El método fue creado por un científico norteamericano, L. Ron Hubbard, a mediados de los años 60, y desde entonces se ha

comprobado ampliamente la efectividad de sus resultados, y es por lo que hoy día está expandiéndose de esta manera, a pesar de los avatares con los que chocamos de vez en cuando, principalmente puestos ahí por personas que o no conocen el tema, o luchan en dirección contraria a la nuestra.

Se ha dicho que Narconon es un «montaje económico» porque cobra 180.000 pesetas mensuales, ¿saben las personas que han dicho esto los resultados o los servicios que entrega Narconon, se han preocupado de saberlo? No. Yo no he sido preguntado por esto, y soy el presidente de Narconon en España. ¿Por qué en vez de publicar esto a los cuatro vientos, con el consiguiente perjuicio tanto para el público como para nosotros, no se nos ha preguntado? En cualquiera de los centros que hay en España, las puertas están abiertas para quien quiera venir a ver lo que es el Método Narconon.

Parece ser que «se habla de que las condiciones higiénico-sanitarias son deficientes y que el equipo médico que la dirige es de discutible calificación». En cuanto a lo primero tengo que decir, que no hay una reglamentación en este momento para este tipo de centros, se rigen por el Reglamento de Espectáculos y el Reglamento de Actividad Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas ¿cómo se puede decir entonces

que no cumplimos la reglamentación? En cuanto a lo segundo, lo que a Narconon le importa son los resultados, aunque también tengo que decir, que si tenemos equipo médico, y son licenciados, y tiene su número de colegiado, lo que pasa es que no se meten en el método en sí, llevan su trabajo, de controlar la sanidad, análisis para prevenir enfermedades contagiosas, exámenes médicos periódicamente, etc. ¿En qué se basa esta afirmación?, más cuando Narconon ha sido el único método que ha pedido a una empresa completamente ajena a ellos, un análisis de resultados. Y de éste, entre otros, salieron datos como éste: «Como consecuencia directa de recibir el Programa Narconon, son rehabilitados de 5 a 6 personas de cada 10 ingresados» o «De 7 a 8 personas de cada 10 que terminan el Programa Narconon o son dados de alta antes de concluirlo, son rehabilitados, lo que representa un 78,37%».

De cualquier forma lo que si parece claro, es que hay personas a las que parece no interesarle la rehabilitación de toxicómanos, y no señalo a nadie en particular, porque hay personas que se encargan de distribuir las noticias, y otros que se encargan de que éstas se distribuyan. Y de ahí mi pregunta de ¿a quién no le interesa que los toxicómanos se rehabiliten? ¿Quién está interesado en que haya drogadictos?

El 18 de octubre, probable constitución de la Comisión para la Rehabilitación de la Casa de la Moneda

El próximo día 18 de octubre volverán a reunirse en Segovia los representantes de los organismos que participarán en la Comisión para la Rehabilitación de la Casa de la Moneda, según se acordó en la primera de las reuniones celebrada ayer.

Es posible que entonces los presentes tengan autoridad expresa de sus respectivos organismos para constituir la citada comisión. De momento, requirieron varios de ellos un tiempo prudencial para estudiar con detenimiento tan ambicioso proyecto.

Fuentes municipales han señalado que los participantes en la reunión, salieron contentos

de la misma e ilusionados por el proyecto, sin excepción alguna.

Además de conocer en profundidad el proyecto y fijar nueva fecha de constitución, se estudió la posible presidencia de honor de los Reyes de España, y el solicitar de la Comisión Nacional del V Centenario la inclusión del proyecto en los actos oficiales de 1992.

Asistieron a la reunión de ayer representantes del Patrimonio Nacional, MOPU, Junta de Castilla y León, Banco de España, Caja de Ahorros de Segovia, Museo de la Fábrica de Moneda y Timbre, Ministerio de Cultura, American Numismatic Association y Ayuntamiento de Segovia.

Yo creo que a las familias que tienen este problema si les interesa tener sitios donde acudir, y cuantos más mejor. Por eso yo como presidente de Narconon, como extoxicómano rehabilitado, y como padre, me uno a las personas que apoyan la rehabilitación de toxicómanos en cualquiera de sus manifestaciones. Y desde aquí quiero apoyarla porque sé lo que es estar hundido en

ese abismo que son las drogas, porque sé cómo se siente la familia a la que le toca esta «china». Y desde luego con estos ataques y estas críticas no apoyan en nada a resolverlo. Pienso que las críticas deben de ser constructivas.

Santiago Vadillo Acebes

Presidente de Narconon

VEHICULOS COMERCIALES LIGEROS GME

CARGA, REPARTE Y LLEGA A CUALQUIER PARTE



GME RASCAL. Un vehículo diseñado para el transporte urbano. Con el máximo volumen de carga (3 m³) y las dimensiones exteriores más compactas de su segmento.

Dos versiones de 1,805 y 1,920 metros de altura y la posibilidad de transformarse en un vehículo mixto de 5 plazas y carga adicional.

GME RASCAL. Con un año de garantía y el servicio gratuito GME Assistance.

GME RASCAL
RESPALDADO POR GENERAL MOTORS



DISTRIBUIDO POR LOS CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL GENERAL MOTORS

Acaba de nacer y ya está predestinado para el éxito. Hay señales que lo indican, que anuncian su gran futuro: su espacio habitable, su compacta mecánica, sus asientos anatómicos, sus puertas solapadas con un ángulo de apertura de 81°, su coeficiente de penetración del 0,31, su galvanización a doble faz del 100% de las partes expuestas de la carrocería, sus parachoques envolventes de doble casco, su completo equipamiento, sus amplias superficies acristaladas, su agilidad y su asombrosa estabilidad.

Tanto en sus motores de gasolina, 1.372 c.c. (72 CV) y 1.580 c.c. (85 CV), como en su versión Turbo Diesel, 1.929 c.c. (92 CV). Todos ellos son signos de que este coche va a cambiar la historia del automóvil, que va a mostrar a todos los demás el camino a seguir.

Fiat Tipo. ***Nacido para marcar su tiempo.***



FIAT
TECNOLOGIA LIDER



BÁNCO DE BILBAO

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 2,52 puntos, por lo que su índice general ha quedado establecido en 277,75 puntos, según informa Efe.

El grupo eléctrico se vio favorecido con mayoría de valores positivos. Telefónica subió 2 puntos y los bancos también se apuntaron a la línea de alzas.

En petróleos, Española de Petróleos sube 4 y Petromed 10.

En eléctricos, Cantábrico sube 3, Catalana 5, Endesa 0,25, Reunidas 2, Viesgo, Gas y Electricidad y Fenosa 1, Fecsa 0,25, Gas Madrid 8, Iberduero 0,25, Sevillana 0,50, Hidrola baja 0,25.

En aguas, Barcelona, sube 9.

En metálicas básicas, Hornos sube 0,50, Acerinox 25, Felguera 11, Española del Zinc 1 y Nueva Montaña 4.

En materiales de construcción, Asland sube 25, A. Cataluña 15, Cristalería 30, Financiera 150, Uralita 5, Valderriivas 10 y Valenciana 120. Isalva repite cambios.

En químicas, Cros sube 44, Explosivos 37 y Energías 2.

En metal mecánica, Sistemas Af sube 40, Tyrsa 10, Tubacex 6.

En construcción de maquinaria, Amper sube 15, Cesel 10, Ibérica del Frío 5. Imisa repite cambio.

En automóviles, Tudor sube 13, Citroën 20, Fasa 15 y Nissan 9,25.

En material de transportes, Macosa sube 5.

En alimentación, Uniasa sube 12, Azucarera 30, Aguila 3, San Miguel 35, Cervecera 12, Viscofán 60. Tabacalera baja 3. Elosúa y Savin repiten cambios.

En papeleras, Ence sube 4, Española 11, Sarrió 10. Navarra baja 5. Torras repite cambio.

En construcción, Dragados sube 12,50, Fomento 40, Cubiertas 70 debido a su posición anterior de dinero.

En autopistas, Acesa sube 1, Estacionamientos 5, Iberpistas 1,50. Autopistas repite cambio.

En seguros, Mapfre sube 25 y Fénix 45.

En inmobiliaria, Encinar sube 20, Urbis 23, Renta 5 y Vallehermoso 37, Urba Metro baja 10.

En bancos, Bilbao, Exterior y Vizcaya suben 5, Santander 2, Central, Banesto, Hispano y Popular repiten cambios.

Agorreta: «Se debe suprimir la prohibición sobre el tráfico de estupefacientes»

Madrid. — Javier Agorreta, miembro de la dirección del PCE,

Tres muertos en Salamanca en dos accidentes

Salamanca. — Tres personas murieron en la provincia de Salamanca en dos accidentes distintos, uno de ellos de tráfico, provocados por la quema de rastros.

En Alaraz murieron ayer dos jóvenes a causa del choque de dos vehículos como consecuencia del humo que invadía la carretera por quema de rastros.

Los fallecidos son los hermanos Ana y Víctor Albarrán Prieto, de 19 y 21 años, respectivamente, residentes en Alaraz.

El vehículo que conducía Víctor Albarrán, un Seat-1430, chocó frontalmente contra el camión matrícula SA-3907-J, perteneciente a una empresa dedicada a la extracción de áridos.

En el municipio de Vilvestre murió ayer carbonizado Agustín González Renjel, al extenderse el fuego a una finca colindante que el mismo había prendido en unos rastros.

Al intentar sofocar el incendio, Agustín González quedó envuelto por las llamas y su cadáver fue encontrado, completamente carbonizado, por vecinos que acudieron a apagar el incendio. —Efe.

expuso ayer la posición de su partido respecto al problema de la droga y dijo que «se debe suprimir la prohibición existente sobre el tráfico de estupefacientes». Asimismo anunció que su partido impulsará un debate social que ejerza presión en el Gobierno para conseguir una legalización controlada del tráfico de drogas.

El PCE no aboga por una liberalización completa, pero sí por legalizar el tráfico de las llamadas «drogas blandas» para separarlas de las vías de distribución de la heroína y la cocaína, consideradas «drogas duras». Respecto a la heroína, creen que «debería ser administrada a los toxicómanos por los servicios sanitarios públicos, pero de forma controlada, sin que se pueda adquirir libremente en las farmacias».

Agorreta indicó que «el Plan Nacional sobre Drogas ha fracasado por no atajar de raíz el problema. La actual legislación, basada en el prohibicionismo y la represión, no sólo está produciendo el aumento del poder del narcotráfico gracias a los beneficios ingentes, sino que además tiene gravísimas repercusiones para la salud por las adulteraciones, la extensión del SIDA o la vergonzosa situación de las cárceles». Además informó que impulsarán la creación de una plataforma cívica integrada por todas las entidades y grupos sociales interesados en el asunto.

EN POCAS LINEAS

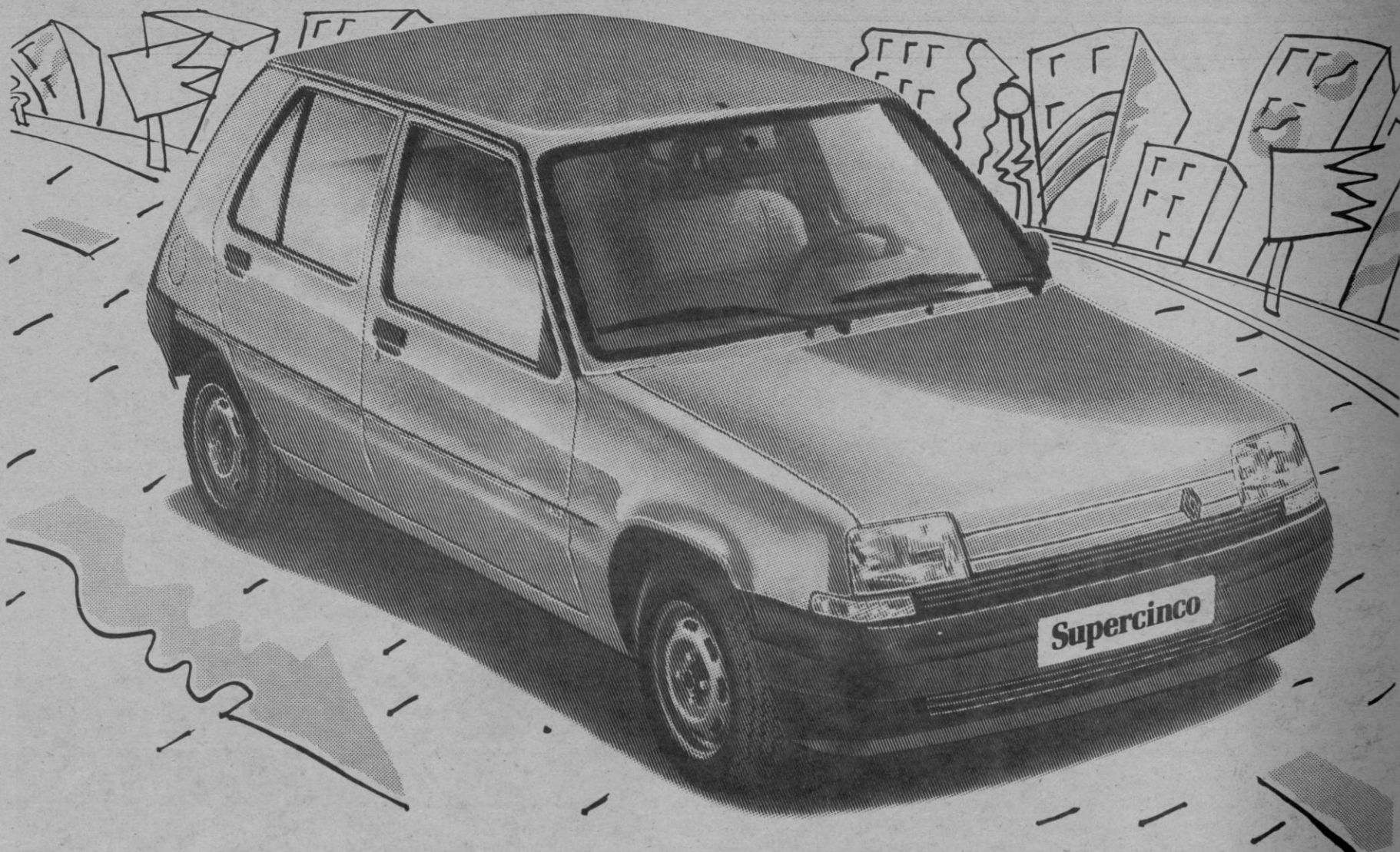
Carmen Mestres Vergara será nombrada vicepresidente primera de Cruz Roja Española, en sustitución de José Varo León, quien cesó a petición propia, según informó a «Efe» un portavoz de la entidad. Mestre ocupará la vicepresidencia para asuntos sanitarios, mientras que en la de asuntos sociales seguirá Elvira Cortajarena.

El Ministerio del Interior ha impuesto una sanción de un millón de pesetas a la ganadería sevillana de Pablo Romero por la modificación artificial de las defensas de dos reses lidiadas en la corrida de toros celebrada en la plaza de Soria el pasado 2 de julio.

En el IV Congreso Iberoamericano de Derecho Constitucional, que se celebra en Madrid, el exministro Manuel Jiménez de Parga, catedrático de Derecho constitucional de la Universidad Complutense, denunció que en España el sistema parlamentario de la Constitución ha dado paso a otro presidencialista.

La delegada del Gobierno, Ana Tutor, y el presidente de la Compañía Metropolitana, Guillermo Vázquez, inauguraron ayer la primera Oficina Policial del Metro en la estación de Sol. Esta medida responde al acuerdo entre Guillermo Vázquez y José María Rodríguez Colorado, en representación de la Dirección General de Policía.

MONTATELO EN SUPERCINCO.



Detenidos dos presuntos etarras en Guipúzcoa acusados de pertenecer al comando «Donostia»

San Sebastián.- El matrimonio compuesto por Eugenio Ayestarán Garmendia y María del Carmen Cobos Novo fue detenido sobre las diez y media de la mañana de ayer en Guipúzcoa, acusados ambos cónyuges de pertenecer a la infraestructura del comando «Donostia» de ETA.

Eugenio Ayestarán, de 36 años, fue detenido en la fábrica de Michelin, de la localidad guipuzcoana de Lasarte, mientras su mujer, María del Carmen Cobos, de 34, fue arrestada en la tienda de ropa Darling de San Sebastián.

Los dos detenidos, naturales de la localidad guipuzcoana de Ordizia, residen en la actualidad en el barrio de Gros de San Sebastián, según indicaron las Gestoras pro Amnistía.

La nueva infraestructura del comando «Donostia» fue desarticulada, de acuerdo con las informaciones oficiales, tras la muerte el pasado viernes, en enfrentamiento con la Policía, del miembro de ETA Miguel Castresana, operación en la que fue detenida también Begoña Uzcudun.

A partir de esta operación, la Policía detuvo a Genma Arratibel, Elena Fernández y Manuel Vidal, quienes se encuentran en dependencias policiales de San Sebastián acusados de colaboración con el mismo comando.

SIGUE LA INCERTIDUMBRE SOBRE EL PARADERO DE FRANCISCO HERRERA

Prosigue la incertidumbre entre las fuerzas políticas vascas y las de Seguridad del Estado sobre el paradero del militante socialista que desde hace 50 horas falta de su domicilio en Baracaldo (Vizcaya).

A medida que pasan las horas sin señales del paradero del exsecretario de Organización Francisco Herrera Jiménez, entre los socialistas de Vizcaya se afianza la hipótesis de que su desaparición se debe a que está secuestrado en manos de un comando de ETA, informaron fuentes de esta fuerza política.

Las mismas fuentes indicaron que hasta que no se produzca algún tipo de comunicación, la militancia socialista en Vizcaya trabaja con normalidad «a la espera de ver qué es lo que pasa y sin saber a qué atenerse en concreto».

La esposa de Francisco Herrera, por su parte, tampoco quiso especular con su paradero, ni hacer declaraciones a los medios de comunicación y solamente pidió que si alguien sabe algo acerca de su paradero lo comunique a su familia.

Fuentes de Herri Batasuna, por su parte, indicaron que en su partido «nadie entiende cuál

puede ser el fundamento de esta desaparición, es muy difícil saber cuál puede ser la motivación de la desaparición de Herrera Jiménez».

Las fuentes del partido abertzale consideraron que sin saber a qué atenerse todavía se está intentando implicar en el hecho a Herri Batasuna con las informaciones de que militantes suyos tuvieron enfrentamientos «dialécticos» con el militante socialista.- Efe.

Aprobada la proposición de ley sobre técnicas de reproducción asistida

Madrid.— El Pleno del Senado aprobó ayer la proposición de ley sobre técnicas de reproducción asistida, también conocida como «fecundación in vitro».

La proposición fue aprobada con los votos de la mayoría socialista, después de rechazar tres vetos (enmienda a la totalidad) que fueron presentados los grupos de Alianza Popular, Democracia Cristiana y Nacionalistas Vascos.

El Grupo Socialista rechazó los tres vetos porque, según la

Controlado el incendio en la sierra de Cuenca

Villar del Humo, (Cuenca).— Cerca de 125 hectáreas de pino quemadas es el balance del incendio registrado en la localidad con quense de Villar del Humo que ha sido controlado a primeras horas de la mañana por efectivos del servicio de extinción de incendios de la delegación provincial de Montes de Cuenca.

Según ha manifestado hoy a Efe el jefe del servicio, Sergio Martínez, el siniestro se inició ayer, con dos focos separados entre sí por unos tres kilómetros, en una masa arbolada de pinos de la variedad «alepensis»

y «pinaster», en un intervalo de poco más de una hora.

El perímetro de masa forestal quemada se sitúa en los parajes denominados «Dehesa de Barrachina» y «Fuente del Rebollo», ambos en el término municipal de Villa del Humo, propiedad de vecinos de esta localidad.

El jefe del servicio de extinción dijo que el incendio ha producido «pérdidas ecológicas incalculables», ya que serán necesarios 60 o 70 años para que este paraje vuelva a estar repoblado.

Martínez destacó que las pérdidas materiales para los propietarios madereros pueden elevarse a unos 80 millones de pesetas, a los que habrá que sumar los gastos de extinción que «aún no han sido valorados».

En las labores de extinción han intervenido tres hidroaviones de 6.000 litros de capacidad pertenecientes a las bases de Los Llanos, Manises y Torrejón, dos avionetas ligeras, con dos mil litros de capacidad cada una, y cuatro autobombas de 3.500 litros.

Participaron un ingeniero de montes, dos ingenieros técnicos forestales, ocho retenes del servicio de montes, 15 efectivos de la guardia civil y una treintena de voluntarios de la localidad afectada.

A primeras horas de esta mañana el servicio de relevo permanecía en la zona para controlar los últimos rescoldos.- Efe.

POR 9.900 PTAS. DE CUOTA.

LAS FORMULAS DE AHORRO DEL Sr. FINANCIACION

Ya te puedes llevar tu Supercinco. En unas condiciones que le darán a tu presupuesto mucha marcha. Conocemos tus posibilidades. Por eso te ofrecemos ahora tu Supercinco, financiándolo a tu aire. Desde 9.900 Ptas. al mes, una cuota superbaja, ¿no te parece?

En esta época del año hay que tomar decisiones para no pararse. En Renault Financiaciones lo sabemos. Habla conmigo de todas las ventajas que vas a encontrar para seguir tu marcha en Supercinco.

Lláname gratuitamente al 900/15 55 55. O pregunta por mí en cualquier Concesionario Renault.

Vas a financiar tu Supercinco a tu aire:

Ejemplo de financiación de un Renault Supercinco Five:			
1.º AÑO	2.º AÑO	3.º AÑO	4.º AÑO
9.900	14.900	18.900	22.900

11 cuotas anuales y cuota fija en julio de 35.000 Ptas.

Oferta válida hasta fin de mes.

P.V.P. Contado: 945.000 PTAS. P.V.P. Financiado: 1.166.368 PTAS. Entrada: 283.500 PTAS., para Renault Supercinco Five tres puertas, todo incluido.



Sr. Financiación

900 15 55 55

El 1.º Servicio Renault.

RENAULT FINANCIACIONES, S.A.



Asesinados un jefe de la mafia y su esposa

Palermo.—Un jefe de la mafia y su esposa fueron asesinados ayer en su apartamento de Palermo por pistoleros a sueldo, en lo que podría ser una nueva «guerra» entre los delincuentes sicilianos que disputan el control del tráfico de drogas.

La Policía identificó a la pareja asesinada como Giovanni Bontade y su esposa Francesca, ambos de 42 años.

Bontade era hermano de Stefano Bontade, que fue asesinado en esta misma ciudad el 23 de abril de 1981. Stefano Bontade había heredado la posición de jefe de la mafia en Villagrazia a la muerte de su padre, Don Paolino, patriarca de la mafia que murió de una enfermedad hepática en 1974.

A finales de la década de 1970, un Tribunal de Palermo sentenció a Giovanni Bontade a siete años de prisión por el tráfico de drogas hacia Estados Unidos.

El lunes la mafia siciliana mató al juez Saetta y a su hijo deficiente mental, quienes recibieron más de 20 tiros en la cabeza cuando viajaban en su coche.

El martes, la organización criminal asesinó al sociólogo de izquierdas y director de un centro de rehabilitación de toxicómanos, Mauro Rostango quien venía denunciando las actividades de la mafia dentro del mundo de la droga.—Efe.

REUNION URGENTE EN EL P.C.U.S. PARA REESTRUCTURAR EL PARTIDO

Nueva York.—El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Edvard Shevardnadze, canceló ayer su estancia en Nueva York, donde asistía a la Asamblea General de la ONU, y regresó a Moscú para asistir a una reunión especial del pleno del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) mañana, viernes, donde está previsto que se reorganice el aparato del partido, y se pongan en práctica medidas aprobadas en la reciente 19.ª Conferencia del PCUS.

La convocatoria urgente del pleno del Comité Central del PCUS, se produce tres días después de que Gorbachov hiciera un llamamiento al Partido Co-

munista y a la Prensa para que defiendan su política de reformas. «Perdemos tiempo, y eso significa que perdemos la partida», aseguró en esa ocasión ante un grupo de directores de medios de comunicación. «Debemos movernos más rápido», agregó.

Al anunciar el precipitado regreso de Shevardnadze a Moscú, el portavoz del Ministerio de Exteriores soviético, Guenadi Guerashimov, dijo ayer que «el plenario estará dedicado a la reorganización del aparato del partido». Pero negó que la reunión estuviera relacionada con el malestar étnico y las protestas de sectores nacionalistas que se viven últimamente en las

repúblicas transcaucásicas.

El portavoz socialista añadió: «La reestructuración del aparato del partido traerá cambios administrativos, y también cambios en nuestra estructura política». Posteriormente, Guerashimov dijo a la agencia de noticias Reuters que la reorganización incluiría también la estructura del Comité Central, el órgano más importante del partido.

Ningún español comparecerá en la encuesta judicial en Gibraltar

Londres.—El Gobierno español decidió anteayer que ningún policía participante en la operación de vigilancia de los tres miembros del IRA muertos en Gibraltar acuda a declarar en la actual encuesta judicial en la colonia. La decisión (cuya razón de ser política nace del temor a que un reconocimiento «de facto» de las instituciones judiciales del «Peñón» pudiera minar la reivindicación sobre la soberanía) abre un enorme interrogante sobre la suficiencia de esa única investigación oficial, cuyo carácter limitado fue criticado desde el principio.

El problema es que la versión española podría no quedar reflejada en la encuesta judicial sino de una manera difusa. A falta de una declaración personal de un policía participante en la operación, con el correspondiente interrogatorio del juez instructor y los abogados, la contribución de Madrid a la investigación se limitará probablemente a un informe sobre su colaboración. Pero incluso esto está envuelto en sombras. Según se cree, tal informe podría incluir únicamente una confirmación general de que existió cooperación, pero no un relato detallado de su amplitud, lo que dejaría todavía numerosos interrogantes sin responder.

PANORAMICA

EE.UU.: El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, vetó ayer un proyecto de ley por el que se impondrían restricciones a las importaciones norteamericanas de textiles y calzado, ya que conllevaría «efectos desastrosos» para la economía nacional y representaría un «proteccionismo de la peor clase».

LIBANO: Los guerrilleros palestinos leales a Yaser Arafat reforzaron hoy sus posiciones en los campamentos de Miye Miye y Ain el Helue, así como en la población de Maduche, junto a Sidón, sur de Líbano, rodeados por las milicias chiíes de Amal, informó la Policía libanesa.

CHECOSLOVAQUIA: El Gobierno checoslovaco ha confirmado la información del Ministerio británico de Asuntos Exteriores sobre la orden de expulsión dada ayer a los dos diplomáticos británicos por «ocuparse de actividades incompatibles con el estatuto de la misión diplomática en Checoslovaquia».

ATENCION EMPRESARIOS

La **Junta de Castilla y León** informa de las Entidades Financieras que han suscrito los **CONVENIOS DE COLABORACION** en relación con los Incentivos Territoriales

BANCOS

BANCO ATLANTICO
BANCO CANTABRICO
BANCO CENTRAL
BANCO DE BILBAO
BANCO DE CASTILLA
BANCO DE FOMENTO
BANCO DE SANTANDER
BANCO DE VIZCAYA
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO PASTOR
BANKINTER
BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL
BNP ESPAÑA

CAJAS

CAJA AVILA
CAJA CIRCULO CATOLICO BURGOS
CAJA MUNICIPAL DE BURGOS
CAJA PALENCIA
CAJA SALAMANCA
CAJA SEGOVIA
CAJA SORIA
CAJA POPULAR DE VALLADOLID
CAJA PROVINCIAL DE VALLADOLID
CAJA ZAMORA
CAJA LEON
CAJA RURAL ZAMORA
CAJA RURAL SORIA
LA CAIXA
CAJA MADRID
CAJA RURAL DE FUENTEPELAYO
CAJA RURAL DE BURGOS

Estos convenios implican que el beneficiario de los mencionados incentivos* pueda disponer del importe de la subvención desde el mismo momento en que sea aprobado el proyecto por la correspondiente Comisión Provincial de Promoción Económica y, en general, antes de transcurridos 45 días desde la solicitud formal.

* Subvención de hasta el 50% de la inversión correspondiente a la creación, ampliación o modernización de empresas.

Consejería de Economía y Hacienda

La Junta

TRIAL

El madrileño Mario Hernández, vencedor del I Pentagonal

Un gran número de espectadores siguió las pruebas

Con buena organización finalizaron el domingo las pruebas del I Pentagonal que ha organizado Moto Sport Matesanz y que ha contado con una participación de 75 trialistas y que en esta última de las pruebas, la celebrada en Segovia capital, ha contado con una numerosa presencia de espectadores que, en una calurosa mañana, han acudido a la zona de batanes y bajada a las Arenas, donde se habían señalado diferentes dificultades del terreno —en total se disputaron ocho pruebas—, y en todas ellas se situaron muchos seguidores de este deporte.

En esta quinta prueba han tomado parte 45 deportistas de Madrid, Valladolid, Toledo y Segovia. La puntuación iba en cada una de las dificultades que había de salvar, de 1 a 10 puntos. En cada una de las pruebas se señalaban dos recorridos diferentes. Uno para los participantes que presentaban licencia y otra para aquellos no federados. Muestra de que la Federación Centro se mostraba muy lejos de la organización o de colaborar con ella.

Una de las pruebas más espectaculares fue la del paso del río Eresma, junto a la antigua fábrica de la luz. Hubo muchas caídas y con ellas el inevitable chapuzón. Lo que tampoco era malo, debido al fuerte calor que hubieron de aguantar los participantes.

La duración de las pruebas superó las cuatro horas, dado el amplio número de intervenciones, y la organización contó para ello con un amplio número de jueces que fueron la garantía para los propios participantes de que las cosas se hacían bien. Sobre las tres y media de la tarde se llevó a efecto la entrega de trofeos y que a la hora del repar-



to contó con la presencia del Concejal de Deportes del Ayuntamiento, Julio Navajo.

Durante todos los fines de semana del mes de septiembre se han desarrollado las pruebas en distintas localidades de la provincia, Ortigosa del Monte, La Granja, Navas de Riofrío y La Losa. Dada la orografía de nuestra provincia los organizadores no tuvieron problemas para encontrar lugares idóneos para su desarrollo.

CLASIFICACIONES

Pruebas parciales:

Pilotos con licencia:

Ortigosa del Monte: vencedor, Mario Hernández (Madrid)
La Granja: vencedor, Mariano Gómez (Madrid).

Navas de Riofrío: vencedor, Mario Hernández.

La Losa: vencedor, Mario Hernández.

Pilotos sin licencia:

Ortigosa del Monte: Gerardo Ramos (Madrid)

La Granja: Gerardo Ramos
Navas de Riofrío: Gerardo Ramos

La Losa: Antonio García

CLASIFICACION FINAL

Vencedor: Mario Hernández; 2.º José Santos, Madrid; 3.º Antonio Serrada, Madrid.

Sin licencia:

Vencedor: Gerardo Ramos.

Veteranos:

Prueba de Segovia: Juan Bustos
Vencedor Final: Joaquín Cuervo (Madrid)

Infantil:

Vencedor final: Pablo San Segundo (Segovia)

J.M.ª

Foto: Antonio

Mario Hernández:

«Las pruebas de Segovia, duras y bien organizadas»

«Resulta muy caro practicar el trial para el que empieza»

Ha sido un espectáculo casi inédito en Segovia. Las pruebas de trial —un deporte que está en auge—, no son conocidas en su organización oficial en Segovia. Pero sin duda arrastran por su espectacularidad, a cientos de aficionados o simplemente curiosos.

El domingo, al término de la última de las 5 pruebas celebradas con la organización de Moto Sport Matesanz, dialogamos con Mario Hernández, su vencedor y uno de los pilotos más destacados de la zona centro.

—¿Como es el actual momento del Trial en la zona centro?

—Está subiendo bastante. Es esta la peor temporada del año para correr y sin embargo hay muchas pruebas organizadas.

—Y las pruebas de hoy en Segovia, ¿han sido duras?

—Yo creo que han estado pensadas para los seis o siete primeros de la clasificación provisional. Los demás lo han pasado un poco mal. Pero también es necesario aprender así.

—Lo que sí parece es que la Federación Centro de motorismo no tiene mucho interés por este deporte.

—No tenemos ningún estímulo. Yo estoy ganando, prácticamente todas las carreras y no tengo ninguna ayuda. Y a nivel organizativo muy mal, ya que no hay ni campeonato regional. Sólo podemos disputar aquellas pruebas que organizan los moto clubes, que incluso no están federados.

—Con carácter general, ¿como has visto las pruebas que se han desarrollado en Segovia?

—Con la excepción de una, todas han sido bastante duras y, sobre todo, han demostrado que

pese a ser la primera que organizan a este nivel, saben lo que se hacen.

—Los que están fuera del Trial comentan que este deporte, es un locura.

—Lo único que se puede decir de él es que es el deporte de más habilidad dentro del motociclismo. No es un mundo de locos el nuestro. Es cierto que a veces tenemos que arriesgar un poco en subidas fuertes o bajadas, pero es el que menos accidentes conlleva de todos. Nuestra velocidad es bastante pequeña.

—¿Es el trial un deporte caro para el que empieza?

—Si lo es. Hay que comenzar con más de 14 años, pero muy pocos pueden permitirse el gastarse medio millón de pesetas que vale una moto y de las más baratas, para trial.

—Sin embargo y pese al freno del coste económico, el trial está en auge.

—Quizás porque tenemos la suerte de que Jordi Tarrés ha sido campeón del mundo, aunque no haya podido revalidar el título este año y él ha sido que subió el trial. También en el trial de las Naciones, España consiguió el tercer lugar, muy cerca de Italia. Y hay cuatro o cinco pilotos, a parte de Tarrés, como son Bilbao, Codina, Gallart y Renales, que están a un alto nivel.

—Se comenta que la práctica del trial está destrozando parte de la naturaleza de los montes.

—Yo invitaría a cualquiera de los que dicen eso, que vaya a un trial y que vea lo que rompemos. Porque una piedra no se rompe y si quitamos musgo de una roca, cuando llueve vuelve a salir.

J.M.ª

ATLETISMO

Más de 600 participantes en el II Trofeo C.A.S. para menores

Pese a ello, la organización estuvo a gran altura



2 kms. marcha: José Ramón Soto (Cantimpalos), 13:11.9.

Altura: Rubén Carrero (San José), 1,35 metros.

Infantil.—80 m.l.: Diego Blanco (Valladolid), 10.0.

3 kms. marcha: Abel Velasco (Escuela Atletismo), 18:32.1.

Peso: Diego Blanco (Valladolid), 11,26 metros.

Longitud: Jesús Sombrero (Independiente), 5,1 metros.

1.000 m.l.: Iván Calvo (Claret), 4:13.7

Benjamín.—60 m.l.: Noel Vela (Santa Eulalia), 9.6.

Longitud: Diego Arribas (Claret), 3,74 metros.

1.000 metros lisos, alevín: Rubén Carrero (E. Atletismo), 3:16.4.

Longitud, alevín: Ramses Gil (Cantimpalos), 4,74 metros.

Peso: Santiago Rincón (Can-

timpalos), 4,74 metros.

1.000 metros, infantil: Javier Moro (Blume), 2:50.5.

Altura: Ricardo Montañés (Blume), 1,60 metros.

Disco: Diego Peña, 23,34 metros.

NIÑAS

Mini benjamín.—60 m.l.: Sonia de Pablos (Cuellarano), 10.8.

1.000 m.l.: Berta Sanz Isabel (Bernuy), 4:35.1.

Longitud: Azucena Medina (Alcázar), 2,63 metros.

Benjamín.—60 m.l.: Raquel de Pablos (Cuellarano), 9.9.

1.000 m.l.: Mara Domingo (Cuellarano), 3:50.5.

Longitud: Natalia de Santos (Cuellarano), 3,40 metros.

Alevín.—60 m.l.: Carolina Martín (CAS), 8.9.

1.000 m.l.: Eva Torquemada (San José), 3:37.6.

2 kms marcha: Laura Marigómez (Primo Rivera), 13:44.0.

Longitud: Carolina Martín (CAS), 4,20 metros.

Altura: Natalia Nevado, 1,25 metros.

Peso: Genma Soto (Cantimpalos), 6,69 metros.

Infantil.—80 m.l.: Almudena del Río (CAS), 11.0.

1.000 m.l.: Ana Marinero (Cuellarano), 3:24.7.

3 kms marcha: Amelia García (E. Atletismo), 19:59.8.

Longitud: Silvia Gómez, 4,53 metros.

Peso: Marta Velasco (Cuellarano), 8,44 metros.

Disco: Amelia García (Santa Eulalia), 22,26 metros.

Altura: Begoña Moya (Santa Eulalia), 1,38 metros.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

CLASIFICACIONES

Minibenjamín.—60 m. l.: Alberto Álvarez (Nueva Segovia), 10.6.

Longitud: Claudio Alonso (Domingo de Soto), 2,97 metros.

1.000 m.l.: Santiago Alonso (Santa Eulalia), 3:38.5.

Alevín.—60 m.l.: Ramses Gil (Cantimpalos), 8.04.

CICLISMO

Carlos Pedrazuela se llevó el maillot de Pedro Delgado

Setenta corredores infantiles, alevines y principiantes tomaron parte en el «VII Trofeo Pedro Delgado» que organizó el Club Ciclista 53-13 en el Polígono de Hontoria. Colaboraron con el Club Ciclista 53-13 la Junta de Castilla y León (Consejería de Cultura y Bienestar Social), Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Policía Municipal.

La categoría que más interés revestía, en principio, era la de infantiles. Y los chicos se lo tomaron con calma, dejándolo todo para el sprint final en el que se impuso con autoridad Carlos Pedrazuela Frías, de Aguila-fuente. El chaval se lo mereció, pues a lo largo de todo el año se ha quedado continuamente con la miel en los labios, por fin, en la última carrera, la más codiciada por todos, ha conseguido el preciado maillot del ganador del Tour de Francia 88.

El padre de Pedro Delgado, hizo entrega de los trofeos a los mejores en cada categoría.

Clasificaciones:

Infantiles: 1.º Carlos Pedrazuela Frías (Aguila-Udaco). 2.º Juan Alberto Sancho Santirso (E. Municipal-Kalorsa). 3.º Miguel Arribas Sebastián (C.C. Caloco). 4.º Antonio Rubio Palomo (C.C. Navas de Oro). 5.º Juan Diego Correa Miguel (C.C. Navas de Oro).

Alevines: 1.º Alejandro Sanz García (E. Municipal-Kalorsa). 2.º Oscar Pérez Arévalo (C.C. Navas de Oro). 3.º Roberto Galindo Ortiz (E. Municipal-Kalorsa).



El padre de Pedro Delgado con los ganadores de cada categoría.
(Foto: José M.ª Heredero)

sa). 4.º Israel de Santos Molina (Aguila-Udaco). 5.º Iván del Pozo Sanz (E. Municipal-Kalorsa).

Féminas: 1.ª M.ª Angeles Sánchez Davía (E. Municipal-Kalorsa). 2.ª M.ª José Ruiz Antequera (E. Municipal-Kalorsa). 3.ª Marta Gómez Rubio (C.C. Cuellarano).

Principiantes: 1.º Oscar Melero Coco (E. Municipal-Kalorsa). 2.º Luis Angel Calle García (C.C. Navas de Oro). 3.º Julio Rubio Palomo (C.C. Navas de Oro). 4.º Alberto Rodríguez Pedrazuela (Aguila-Udaco). 5.º Juan Manuel Gea Fernández (C.C. Caloco).

II Trofeo Hotel Puerta Segovia de tanga

Se ha celebrado el II Trofeo Hotel Puerta Segovia de tanga en el que Miguel Herrero se proclamó campeón en la modalidad individual y Dionisio Galindo y Lorenzo Isabel en la de equipos. Las clasificaciones finales de ambas fueron las siguientes:

Individual: 1.º, Miguel Herre-

ro; 2.º, Julián Herrero; 3.º, Francisco Galán; 4.º, Gregorio Peñalba, y 5.º, Paco. Por equipos: 1.º, Dionisio Galindo y Lorenzo Isabel; 2.º, Gregorio Peñalba y Rufino Peñalba; 3.º, Agustín de Lucas y Jesús Gómez; 4.º, Manuel Herrero y Bonifacio Cuéllar, y 5.º, Santiago Bernardos y Juan Velo.

CARRERAS DE CABALLOS

Cumplida la información sobre balance que nos ofrecieron los jockeys, cuerdas y caballos que las representaron en la temporada de verano en el Lasarte de San Sebastián, ya hoy anotemos otros datos curiosos y significativos que interesa conocer: Respecto a los que montaron, el que Paulino García, con una sola victoria, fuese segundo en siete carreras; los descensos de Gelabert (que merecerá un artículo especial a él dedicado), de F. Rodríguez, José L. Martínez, M. Hernández y C. Carrasco. Y de lamentar que Mongelluzzo, por su lesión, y Medina, por el motivo de sanción, no hayan podido figurar en esa clasificación de triunfadores. Y en relación con las cuerdas que más veces conocieron el honor del triunfo, las sorpresas de que los colores correspondientes a las de Puerto Rico, Asturias, Pérez del Amo y Pereira, no hayan ofrecido éxitos para poder ser incluidas en la clasificación de sobresalientes.

El próximo domingo se celebra

la tercera jornada en el hipódromo madrileño de La Zarzuela. Y respecto a posibles resultados, he aquí nuestros pronósticos: Para la primera carrera, LA NACIÓN (Locutor). En la segunda jugaremos a tres participantes con FIERECILLO - HOBI - SPANISH WIND (Quenora - Emmanuele). Para el Premio Reina Victoria, BELVIT y HECTOMETRO (Torre Duero - Alta Fidelidad). En la cuarta, nuestro segundo fijo con MALENA (Pavana - Nobleza). En la quinta, y por si nos acompañó la suerte acertando el grupo de las cuatro primeras carreras, seleccionaremos a AZETE - BANDOLERA - LUSITANA - SAMANTA (Shadara - Multitud). Y para la sexta, MAAL BLUE y MARA MARA (Olmedo - Epigrama). Quiniela de 48 apuestas, para esta combinación en números: 1.ª carrera 5; 2.ª, 2-5-6; 3.ª, 2-6; 4.ª, 1; 5.ª, 1-2-6-11; 6.ª, 4-9. Y como siempre ¡suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (2.ª C.)

- 1 PHARNOW (IRE)
- 2 LOCUTOR
- 3 WIN TO WIN (FR)
- 4 GUITAR MAN
- 5 LA NACION
- 6 NATIVE COUNTRY

PREMIO RADIO MADRID 1.600 Metros

- | | |
|---------|-------------------|
| 54 Kgs. | J.C. Fernández R. |
| 54 | Mongelluzzo |
| 53 | F. González |
| 52 | F. Martín |
| 52 | C. Carrasco |
| 50 | Espinosa |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEGUNDA CARRERA (Handicap)

- 1 CHIEF OF STAFF (FR)
- 2 FIERECILLO (CHI)
- 3 SPANISH LULLABY (FR)
- 4 CLE D'AO (FR)
- 5 HOBI
- 6 SPANISH WIND (IRE)
- 7 QUEENORA (IRE)
- 8 SMART BONY (GB)
- 9 EMMANUELE

PREMIO ALFONSO SANCHEZ 1.200 Metros L.R.

- | | |
|------------|---------------|
| 59-56 Kgs. | J.M. Borrego |
| 59 | F. Rodríguez |
| 57 | Mongelluzzo |
| 54-52 | J.L. Martínez |
| 54 | F. González |
| 53 | Espinosa |
| 51-48 | A. Sánchez M. |
| 50 | M. Hernández |
| 46-44 | Pacho |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TERCERA CARRERA (Handicap descendente) (2.ª C.)

- 1 SATELITE
- 2 BELVIT
- 3 RANGPUR (IRE)
- 4 GUSTAVO
- 5 SUPERBRAT (FR)
- 6 HECTOMETRO
- 7 TORRE DUERO
- 8 ALTA FIDELIDAD (GB)

PREMIO REINA VICTORIA EUGENIA 1.800 Metros

- | | |
|---------|--------------|
| 62 Kgs. | J.A. Machado |
| 61 | Gelabert |
| 61 | F. Rodríguez |
| 60 | P. García |
| 59 | F. González |
| 57 | Mongelluzzo |
| 53 | D. Martínez |
| 48 | Espinosa |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

CUARTA CARRERA (Potrancas) (Handicap)

- 1 MALENA *
- 2 NOBLEZA
- 3 TERESSITA
- 4 TAJ LINE
- 5 TESLA
- 6 CORINKA *
- 7 PAVANA
- 8 HORBELA
- 9 THUNBELINA
- 10 NORVERTE

PREMIO TEBAS 2.100 Metros

- | | |
|---------|--------------|
| 62 Kgs. | F. González |
| 62-59 | Cladera |
| 56 | B. Moreno |
| 55 | Gelabert |
| 55 | R. Martín V. |
| 50 | M. Hernández |
| 49-47 | Esteban |
| 44 | Espinosa |
| 44-45 | Pacho |
| 44 | Matarranz |

Reservas: 1.º n. 1 y n. 6 (Por ser Cuadra) - 2.º n. 2

QUINTA CARRERA (CRITERIUM DE POTRANCAS) (Grupo III)

- 1 ARZETTE (GB) *
- 2 BANDOLERA
- 3 CARRASQUETA
- 4 GUADALMINA (FR)
- 5 KENISEE (IRE)
- 6 LUSITANA
- 7 MULTITUD
- 8 NATALMA *
- 9 PRINCE'S DREAM (IRE)
- 10 ROMAN LOVE (FR)
- 11 SAMANTA
- 12 SHADARA

PREMIO CARLOS SOBRINO 1.400 Metros

- | | |
|---------|-------------------|
| 53 Kgs. | F. González |
| 53 | F. Rodríguez |
| 53 | F. Martín |
| 53 | R. Martín V. |
| 53 | J.C. Fernández R. |
| 53 | Mongelluzzo |
| 53 | A. López |
| 53 | M. Hernández |
| 53 | F. Jiménez |
| 53 | J.L. Martínez |
| 53 | Gelabert |
| 53 | P. García |

Reservas: 1.º n. 1 y n. 8 (Por ser Cuadra) - 2.º n. 2

SEXTA CARRERA (Handicap)

- 1 CORSARIO
- 2 ATENEO
- 3 ROCIO
- 4 MAAL BLUE
- 5 RIVER PLATE
- 6 BELLE OF THE BALL
- 7 OLMEDO
- 8 EPIGRAMA
- 9 MARA-MARA

PREMIO J. CECA 1.800 Metros

- | | |
|------------|-------------------|
| 62-59 Kgs. | Sr. Vidal |
| 58 | M. Hernández |
| 57 | A. Carrasco |
| 55 | J.C. Fernández R. |
| 55 | R. Martín V. |
| 55 | J.L. Martínez |
| 54-52 | Gelabert |
| 54 | F. Martín |
| 52 | F. Rodríguez |
| 51-53 | |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

* Caballos de la misma Cuadra.

BANCO SANTANDER

DIVIDENDO A LAS ACCIONES

A partir del día 31 del próximo mes de octubre este Banco pagará a sus acciones un dividendo a cuenta por los resultados del Ejercicio 1988, cuyo importe unitario se indica a continuación:

Rendimiento íntegro 75 pesetas.
Retención del 20 por 100 15 pesetas.
Importe líquido 60 pesetas

El pago del expresado dividendo se efectuará en cualquiera de las oficinas de este Banco Santander.

OPCION DE REINVERSION EN ACCIONES

Los accionistas que así lo deseen podrán reinvertir total o parcialmente el importe líquido del dividendo, o sea las 60 pesetas que perciben por cada título, en acciones del Banco Santander, que se ofrecen al cambio que resulte más favorable de entre los siguientes: 1) Cambio medio en la Bolsa de Madrid durante los quince días

naturales inmediatamente anteriores al 17 de octubre de 1988, rebajado en un 10 por 100. 2) Cambio registrado en la Bolsa de Madrid el último día bursátil inmediatamente anterior a la indicada fecha, rebajado en un 10 por 100. Las fracciones que resulten podrán ser completadas mediante el pago en efectivo del importe restante hasta el precio señalado por cada acción. Correrán por cuenta del Banco Santander los gastos de intervención y póliza.

Las acciones del Banco Santander que se adquieran mediante la reinversión están admitidas a contratación oficial y gozan de todos los derechos políticos y económicos. El plazo para ejercitar la opción a la reinversión del dividendo finalizará el día 10 del siguiente mes de noviembre y se podrá formalizar en cualquiera de las Oficinas del Banco Santander.

Santander, 26 de septiembre de 1988

Presidente del Consejo de Administración



Banco
Santander

FUTBOL JUVENIL

Quintanar, tras su goleada, permanece líder en la Preferente

La G. Segoviana venció merecidamente al Vadillos, de Burgos

Los dos equipos segovianos de la categoría Preferente Juvenil jugaron, y ganaron, en la pasada jornada de Liga. Ambos disputaron sus partidos en el campo de las pistas de atletismo con estos marcadores finales:

QUINTANAR, 6
(Chuchi 2, Doro, Juanma, David y Juanfran);
UXAMA, 1
(Arribas)

QUINTANAR: Adolfo, Javi, Angel, Doro, Jesús, Ignacio, Chuchi, Alvaro, Luis, Juanma y Peña. En el minuto 37, David entró por Chuchi y en el 58 Juanfran por Peña.

Dirigió el encuentro García Marugán.

Pese a que a los once minutos, en un fallo arbitral que no vio un clarísimo fuera de juego, logró adelantarse en el marcador el equipo soriano, lo cierto es que el Quintanar, que se mantiene como líder del grupo «A», pudo haber marcado muchos más goles de la media docena que al final señalaba el marcador. La diferencia en juego fue abrumadora, con un planteamiento acorde con lo que necesitaba el partido y con un juego veloz que hizo imposi-



ble una defensa normal del Uxama.

G. SEGOVIANA, 2
(Francisco y Víctor);
VADILLOS, 1
(Luis)

Si bien la primera parte concluyó con 0-1, tras un gol que los burgaleses consiguieron en los primeros minutos de partido, el mayor dominio correspondió a los jugadores de la G. Segoviana, que pudieron haber conseguido empatar el encuentro si Quique acertara en el lanzamiento de un penalti. Luego,

en la continuación, la lógica se impuso y el triunfo fue para los jugadores que más arriesgaron.

RESULTADOS

G. Segoviana, 2; Vadillos, 1.
Michelin, 1; C. Diocesano, 1.
Ave María, 3; Deportiva, 1.
Venta de Baños, 0; C.O. Palencia, 11.
R. Avila, 4; Dueñas, 0.
Quintanar, 6; Uxama, 1.
Numancia, 1; San Sebastián, 1.
At. Palencia, 2; Arandina, 5.

J.M.^a

(Foto: Antonio)

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Avila C. F.	3	3	0	0	11	1	6
C. D. Quintanar	3	3	0	0	11	2	6
C. D. San Esteban	3	2	1	0	9	1	5
P. Diocesano	3	2	1	0	5	1	5
C. O. Palencia	3	2	1	0	16	8	4
Arandina C. F.	3	2	0	1	9	5	4
Vadillos C. F.	3	2	0	1	6	4	4
S. D. G. Segoviana	3	1	1	1	6	7	3
C. D. Numancia	3	1	1	1	3	5	3
C. D. Dueñas	3	1	0	2	5	8	2
C. D. Ave María	3	1	0	2	4	5	2
A. D. C. Michelin	3	0	2	1	3	5	2
Deportiva C. F.	3	1	0	2	3	8	2
Atco. Palencia	3	0	0	3	3	9	0
Sporting C. Uxama	3	0	0	3	1	11	0
C. D. Venta de Baños	3	0	0	3	0	15	0

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

C. D. COCA, 0; C. P. MOZONCILLO, 3

La segunda jornada futbolística de la temporada 88/89 (primera en Coca), no deparó fortuna al equipo caucense que, tras un pésimo partido en el que les faltó ideas de conjunto y coraje, consintieron que el equipo visitante, sin grandes cualidades técnicas, supieran aprovechar los fallos del local y alzarse con la victoria.

La afición local, que tan desilusionada salió del campo, espera de su equipo sean corregidos los errores padecidos en este encuentro porque, la verdad, la plantilla de jugadores del Coca pueden ofrecer tardes

de gloria que serán correspondidas con todo apoyo y entusiasmo.

C. D. COCA: Ramón, Oscar, Fernando, Julio César, José Luis, Corbacho (Rubio, minuto 54), Alberto, Teodoro, Fernández, Rafa y Javi.

C. P. MOZONCILLO: Ortega, Pedriza, Emilio, Gaspar, Carlos, Jesús, Antoranz (Iglesias, min. 86), Félix (José María, min. 70), Salinas, Santiago, Pedro.

ARBITRO: Otero de Nulas. Amonestó a Emilio, del Mozoncillo, y Rafa, del Coca. Su actuación fue buena.

CLUB HERMANOS MERINO

Comunica que el próximo mes de octubre darán comienzo las clases de Judo.

Interesados llamar teléfonos:
42 03 98/42 40 64

Juegos Olímpicos-Seúl'88

Hockey hierba: La selección española, desmotivada en el último partido que ganó a Corea por 2-0

La selección española de hockey hierba se despidió hoy, con un pobre juego y una evidente falta de motivación de los Juegos Olímpicos de Seúl con una victoria ante Corea (2-0), lo que sitúa al combinado hispano en el noveno puesto final del campeonato.

Dicha falta de interés por parte española no fue óbice para que su superioridad sobre el conjunto local fuera manifiesta y la falta de resolución cara al gol del cuadro hispano, hecho que ha sido habitual en los demás encuentros olímpicos que ha disputado, impidió que la goleada no fuera mayor. Los coreanos, bastante descoordinados en su juego, cuentan, sin embargo, con un rápido contragolpe, en especial su delantero Man Whe Kim, pero tan sólo en dos ocasiones inquietó la portería que hoy defendió Santiago Grau.

Decepción pues en la selección española, que vino a Seúl con la aspiración de quedar entre los seis primeros y se marcha con un mediocre noveno puesto que no satisface a nadie.

NUEVA DERROTA DE ESPAÑA EN BALONCESTO

La selección española de baloncesto perderá al menos cinco puestos en el escalafón olímpico tras perder ayer ante Canadá en el torneo de los Juegos de Seúl, por 96-91. El séptimo puesto es

el mejor resultado que le queda por obtener al equipo de Antonio Díaz Miguel, que de ser subcampeón olímpico en Los Ángeles ha pasado a ser un conjunto del montón, a juzgar por sus resultados de Seúl.

Las pérdidas de balones fueron el origen de la derrota, en opinión de Díaz Miguel, pero lo cierto es que los españoles no llegaron a tomar nunca el pulso al partido.

España se despedirá ante Puerto Rico, en partido por la séptima plaza, de unos Juegos en los que sólo brilló contra el temible encestador y reboteador Oscar Schmid Becerra y sus compañeros del equipo brasileño. Lo demás, incluso las victorias, fue todo decepción. Ninguno de los jugadores estuvo a la altura de las circunstancias y sólo el veterano José María Margall fue capaz de sacar las ascuas del fuego, en ocasiones.

OTROS RESULTADOS

Gimnasia rítmica: Los representantes de la delegación española protestaron por considerar que tanto a Maisa Lloret como a María Martín se les había puntuado por debajo de lo que realmente merecían sus respectivos ejercicios, aunque, como suele ser habitual también, dichas protestas fueron desestimadas. Lo cierto es que ante los fallos madrugadores de algunas de las figuras, como Alexandra Timochenko y, sobre todo, Bianka Pánova, las juezas comenzaron a puntuar a todas las participantes que no fueran soviéticas o búlgaras —las dos potencias en este deporte— por lo bajo por miedo a que no se les colase por medio alguna otra gimnasta. La Pánova, que ya en el europeo de Helsinki no estuvo a la altura de lo que de ella se esperaba, falló estrepitosamente en sus dos ejercicios y es octava en la general.

Así, Maisa Lloret es quinta y María Martín, mas perjudicada, decimocéjima.

Atletismo: Alejandro Gómez se ha clasificado decimoprimeros en la primera semifinal de los 5.000 metros; en la segunda, Abel Antón ha sido decimosegundo. Por su parte, Antonio Peñalver es vigésimo segundo en decatión después de cinco pruebas.

Judo: Victorino González fue eliminado por la categoría de 78 kilos por el francés Pascal Tayot por waza ari.

Piragüismo: Narciso Suárez se clasificó para la final de C-1. Juan Manuel Sánchez y Fernando Fuentes fueron eliminados en las semifinales de K-2, 500 metros. Francisco Leal fue eliminado en K-1. Narciso Suárez y Enrique Mínguez fueron eliminados en C-2.

Tiro con arco: Teresa Valdés fue quincuagésimo séptima. Antonio Vázquez fue trigésimo segundo. Manuel Jiménez fue quincuagésimo. Juan Carlos Holgado, fue quincuagésimo segundo. España fue decimoséptima en la clasificación por equipos.

Hípica: Luis Antonio Álvarez Cervera, Juan Diego García Trevijano, Alfredo Fernández Durán y Pedro Sánchez Alemán fueron octavos en saltos por equipos.

CON CRITERIO PROPIO

VERGÜENZA AJENA

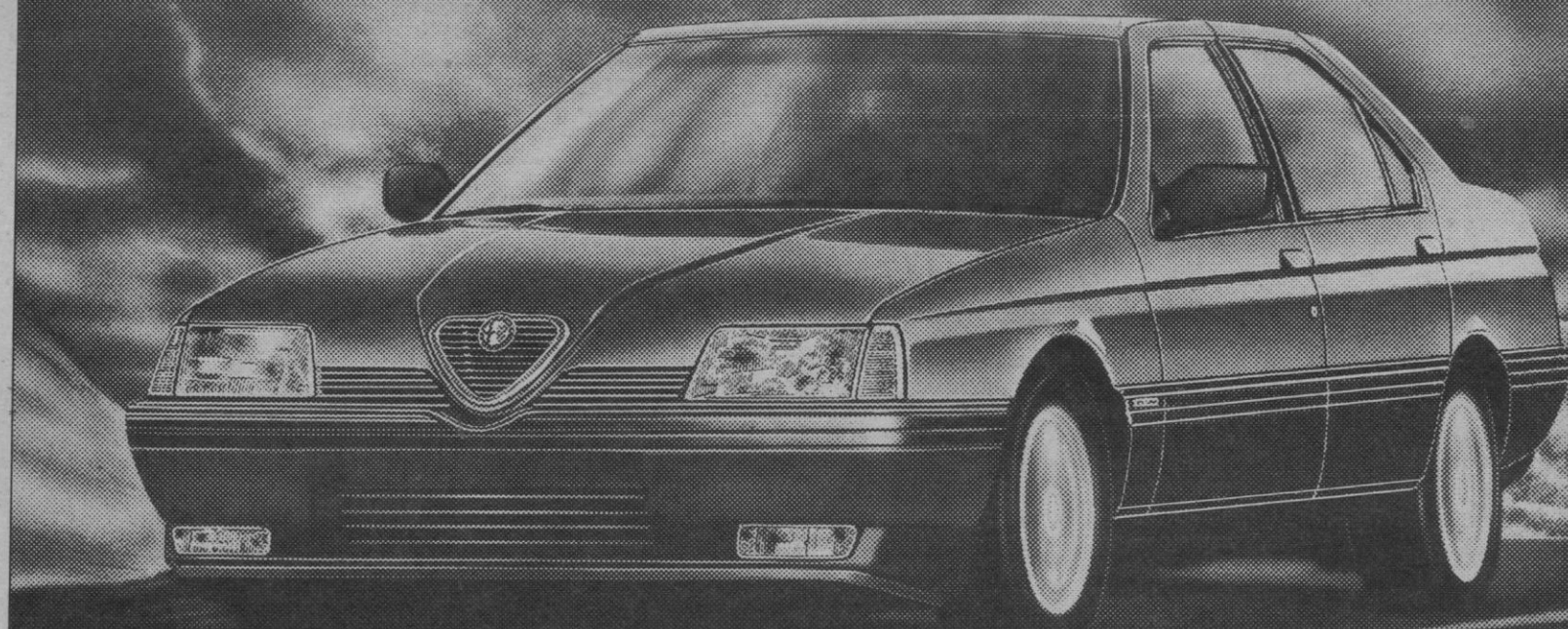
Nadie puede dudar que la oferta deportiva que ofrece Segovia está muy por encima de la media nacional. No

hace falta para ello realizar encuestas. Por el contrario, la respuesta que recibe es, y tampoco hablamos de encuestas, altamente deficitaria. Y pudiera ser que, existiendo medios físicos —léase instalaciones—, éstas no estuvieran en buen estado por el alto grado de utilización que de ellas se hubiera realizado. Pero no. Es que la evolución de deportes y deportistas en nuestra capital y provincia ha sido muy superior en todo, a la respuesta que han conseguido dar las instituciones. Y ahora —desde hace ya años—, nos encontramos con situaciones de anormalidad que producen auténtica vergüenza ajena. El viernes día 23 de septiembre, cuando los jugadores de la plantilla del NAPOLES entraban por la puerta del ENRIQUE SERICHOL y vieron la cancha donde debían jugar su partido, el rostro de todos ellos era de incredulidad y más aún cuando les dijeron que tuvieran cuidado con los aros, que no «machacaran» y que evitaran colgarse de ellos. Su posible rotura —cuestión que ya sucedió en más de una ocasión—, habría supuesto el tener que dar por concluido el partido. Era una incongruencia ver jugar en una cancha que no tiene las medidas reglamentarias a jugadores cotizados a nivel internacional. Ello ya no se da ni en canchas de entrenamiento. Y lo peor de todo ello es el tener que decir que no hay otra. Que vivimos en una ciudad española que en el tema de instalaciones deportivas se quedó anclada en el paso del tiempo y que el crecimiento del deporte —obviamente—, está limitado por ello. Porque siguiendo el relato de hechos consumados, el equipo de CAJA SEGOVIA JESUITINAS comienza el próximo domingo a jugar la competición y como no hay más que lo que hay, la junta directiva ha tenido que solicitar autorización de la Asociación de Clubes para poder jugar en el SERICHOL, y con la justificación de que se están realizando obras en el TEODOSIO, le han autorizado a jugar... con algunas condiciones: que se instalen marcadores de 30 segundos y automático y que se mejoren los aros de las canastas. Si ello no es así y si se recibe reclamación de alguno de los clubes que aquí jueguen, JESUITINAS puede tener problemas. Y es que el único marcador que hasta ahora existe en el SERICHOL es un manual y el tiempo de juego se «canta» a gritos.

Si con ello no se siente vergüenza ajena...

J. M.^a

ALFA 164. SIMPLEMENTE NADA COMUN.



3.0 V6 El signo diferenciador de un fabricante de automóviles avanzados con una gran tradición deportiva.

Alfa Romeo presenta su nueva y prestigiosa creación: El 164. Líneas puras, elegantes, firmadas por Pininfarina. CX 0.30.

Propulsado por un motor de 3 litros, con 6 cilindros en V a 60°, que desarrolla 192 CV., tiene un

impresionante par máximo de 25 Kgm. a 3.000 r.p.m. y consigue tanto una conducción suave, silenciosa y placentera, como unas prestaciones excepcionales de más de 230 Km/h.

El tradicional temperamento de Alfa asegura el control absoluto con el máximo confort. Las legendarias cualidades de estabilidad se potencian con el A.B.S. de

los frenos para mayor seguridad activa. El acondicionador automático de aire proporciona una climatización ideal bajo cualquier clima.

El extremo cuidado de Alfa en todos los detalles, ha logrado una berlina de gran clase, espaciosa e innovadora, con altas prestaciones y una extraordinaria manejabilidad.

Otra gran respuesta al tradicional espíritu Alfa, es la versión 164 2.0 Twin Spark con 148 CV. y un óptimo par máximo de 19 Kgm. a 4.000 r.p.m. que le permiten alcanzar más de 210 Km/h.



Alfa: la pasión de conducir

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PISO en Ladreda, 25, para oficinas o consultas. Teléfono 426600 (9 a 1,30).

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 429118, horas de oficina.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, para estudiantes. Teléfono 426910.

SE ALQUILA local céntrico acondicionado oficinas, academia o similares. Teléfono 422719.

NECESITO piso en alquiler con calefacción. Teléfono 155390.

NECESITO piso en alquiler, económico, dos o tres dormitorios. Teléfono 433260.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 429145.

SE ALQUILA piso amueblado en Cantalejo. Teléfono 570463.

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda recién reformada, adaptada para croissantería. Ocasión. 420497.

TRASPASO pescadería, muy acreditada. c/ Las Nieves, 12. Teléfono 432842, de 8 a 15 horas, o en c/ Rosario, 18 (San Lorenzo).

ENSEÑANZA

LICENCIADO superior da clases matemáticas, física, química, BUP, COU, primeros cursos carrera. Teléfonos 437489 ó 493173.

OPOSICIONES Jesús Díaz. Comenzamos preparación, Cuerpo Gestión, Administrativo y Auxiliar del Estado, Comunidades Autónomas y Admón. Sanitaria, el 3 de octubre. Clases por funcionarios y titulados. Ezequiel González, 32. Teléfonos 426814-436908.

ACADEMIA STUDIO-21. Comenzamos 1 octubre. Cursos: Idiomas (francés, inglés, alemán). Contabilidad aplicada a la pequeña-mediana empresa. Teneduría de libros. Impuestos-IVA. Mecanografía. Gascos, 9. Teléfono 434010.

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, cuerpo especial de ayudantes y profesores de EGB, por funcionarios licenciados en Derecho, Criminología y Contabilidad. Teléfonos 427378-427164.

ACADEMIA NOBEL. Oposiciones. Justicia: Auxiliares y Agentes Judiciales. Auxiliares, Administrativos y Gestión del Estado y Seguridad Social. Cuerpo Nacional de Policía y Guardia Civil. Taquimecanografía. Idiomas. Comienzo 1.º de octubre. Independencia, 9. Teléfono 426915.

LOGOS. Centro de Estudios, Mecanografía audiovisual. Inglés, francés, alemán. Contabilidad, Clases particulares. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

LOGOS. Centro de Estudios, Oposiciones al Estado. Comunidad Autónoma, Ayuntamiento, Diputación Provincial. Infórmese sin compromiso. J. Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

OPOSICIONES: Centro de Estudios Colón, 5, 1.º Dcha. Información de 5 a 7. Personal. Cuerpo de Gestión. Cuerpo Administrativo, Estado y Castilla-León. Cuerpo Auxiliar Estado, Castilla-León. Correos. Agentes Justicia. Auxiliares Justicia. Profesores especializados. Cursos a partir 1.º octubre. Teléfonos 434723-423449.

CLASES de inglés, todos niveles, métodos audiovisuales. Fernández Ladreda, 27. Teléfonos 435004 y 432677.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 429261.

NECESITASE asistente. Presentarse José Zorrilla, 7 - 3.º, 16 a 20 horas. (Informes).

REPRESENTANTE libre a comisión, compatible otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en librerías, papelerías, estancos, droguerías y similares, venta artículos regalo, turísticos, fiestas, carnaval, árbol navidad, crismas, postalera, etc. Datos y referencias: Apartado 268. Vigo.

SE NECESITA señora por horas. Llamar de 1 a 2. Teléfono 425331.

NECESITO empleada de hogar, tardes. Teléfono 429163 (llamar tardes).

NECESITO empleada de hogar lunes a viernes. Teléfono 426222.

NECESITO hortelano con conocimientos de avicultura. San Vicente el Real, 19.

NECESITO camarero. Bar Chaplin. Teléfono 423036.

NECESITO empleada de hogar fija con informes. Teléfono 437949.

NECESITO chico 16-17 años, para fábrica. Teléfono 437973.

NECESITO ayudante de barra. Bar San Marcos. Teléfono 433649.

NECESITO persona de 22-30 años, carnet conducir. Teléfono 431162.

PARA Avila preciso interna fija o para trabajar semanas alternas. Teléfono 918/226877.

NECESITO empleada de hogar hasta 6 tarde. Teléfono 426695 (llamar mañanas).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 471054.

SE PRECISA cocinero/a y pinche de cocina. Hotel Victoria.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422808, llamar tardes.

SE NECESITA aprendiz de bar. Teléfono 424430.

NECESITO empleada de hogar de 9 a 5. Teléfono 430021.

SE NECESITA tractorista con experiencia. Razón: Cooperativa. Aldeacervo.

NECESITO chica para cuidar niños. Teléfono 426584.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433679 (de 3 a 10).

OFREZCO trabajo, chicas internas 16-19 años. Contrato de formación hostelería. Teléfono 91/2338034.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 550174. Riiza.

GANADOS

VENDO terneros charolés y pardos a escoger en cantidad. 983/298171.

VENDO 4 vacas negras cubiertas. Lucinio Herranz. Teléfono 566253.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Fuentemilanos, tierra labor 40 hectáreas. Cercada, 1 sola parcela.

TOVAR: Navafria, molino decorado y amueblado. Paisaje único. Parcela 6.000.

TOVAR: Espirido, chalet en 2 plantas, parcela 2.500, otra edificación.

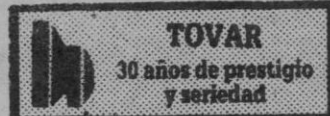
TOVAR: Aldehuela del Codonal, chalet, magnífico, parcela 10 hectáreas, piscina.

TOVAR: Sotosalbos, chalet 4 hectáreas, parcela, amueblado, buena inversión. Facilidades.

TOVAR: Aguilafuente, finca rústica, planta de chopos, perforación cobertura general.

TOVAR: Caballar, parcela 2.450, tiene nave 300 metros cuadrados, pie de carretera.

TOVAR: Yanguas de Eresma, finca de labor, secano 6 hectáreas.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT: Padre Claret. 70 m². Buena fachada. Ocasión.

HABITAT: Junto a Plaza Mayor. Gran escaparate. Completa escaparate.

HABITAT: Rancho. 240 m². Semiacondicionado. Acceso de vehículos. Buen acceso.

HABITAT: Fernández Ladreda. Locales y despachos u oficinas. Totalmente acondicionados. Facilidades.



PROMOCION CALLE RANCHO

- 5 Magníficos pisos
- 143 y 148 metros
- 4 dormitorios. Gran salón.
- 2 baños. Garaje. Trastero
- Entrega en 12 meses.
- Gran calidad de acabados
- AHORA PODRA ELEGIR

HABITAT: Carmen (junto plaza Azoguejo). Diáfano. 75 m². Ideal hostelería.

HABITAT: Junto Conde Sepúlveda. 102 y 107 m². Propio almacén.

HABITAT: Alfonso VI. 60 m². Totalmente acondicionado. Económico.

HABITAT: Independencia. Desde 75 m². Optimo para oficinas y despachos.

HABITAT: Fernández Ladreda. Totalmente acondicionado.

HABITAT: San Agustín. 113 m². Muy bonito. En construcción. Posibilidad de división.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico chalet 200 m² de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO R-18 GTS, Renault-5 TX y Seat 131 Diesel. Teléfonos 437813 - 425162.

PARTICULAR vende 124 Sport y 132, buen estado. Teléfono 436901.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENTAS

SE VENDE solar en Cabezuela. Teléfono 436570.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

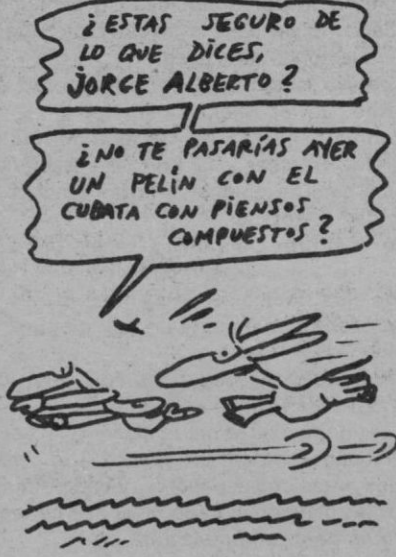
ARAÑA: Ropa. Araña: Precio, calidad. Araña: Moda joven. Galerías Gigante.

ARAÑA: Moda joven. Conjuntos, faldas, sudaderas, vaqueros, jerseys. Galerías Gigante.

ZAPATOS, botas, ropa. Moda joven. Galerías Gigante. Ezequiel González, 28.

VENDO piso como nuevo. 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, trastero y plaza garaje. Muchas mejoras. Cooperativa Couimaie (maestros, zona Carmen). Teléfonos 91/8034907 - 434117.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLIVIA

El hijo del ex-rey de la cocaína acusa a la «DEA» de tráfico de drogas

Santa Cruz de la Sierra (Bolivia).— Roberto Suárez Levy, hijo del «ex-rey de la cocaína» de Bolivia, Roberto Suárez Gómez, acusó aquí a la agencia Antidroga de Estados Unidos de tráfico de drogas para obtener dinero destinado a la «Contra nicaragüense».

Explicó que para ello los bolivianos Enrique Crespo, actual cónsul de este país en Hong-Kong, y Luis Fernando Perou —a quienes calificó de «agentes de la CIA»— gestionaron ante el una entrevista con su padre para proponerle participar en esas actividades.

Suárez Levy, sobre quien no pesa ningún cargo legal, presentó en una rueda de prensa efectuada en la universidad Gabriel René Moreno una declaración jurada en la que aseveró que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y la «Drug Enforcement Administration» (DEA) pretendían comprar armas a Yugoslavia con dinero proveniente de la cocaína, para enviarlas a los «contras».

Suárez Levy añadió que Crespo y Perou se reunieron el pasado año con Suárez Gómez, encarcelado desde hace dos meses en La Paz, y le expresaron su preocupación porque había disminuido el flujo de droga que financiaba a la «contra» tras el «accidente» de Huanchaca en septiembre de 1986.

En Huanchaca —indicó— unos 1.200 kilómetros al noreste de Santa Cruz de la Sierra, la

«DEA» elaboraba cocaína en la factoría que fue casualmente descubierta por una misión científica. —Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EN EL CURSO 1987-88 fueron concedidas un total de 146.683 becas en Universidades y centros de estudios superiores, por un importe de 16.127.677.000 pesetas, según indica el Gobierno en una respuesta al diputado del Grupo Popular, José Isidro Ruiz Ruiz.

EL PROFESOR LUIS FRONTELA, catedrático de Medicina Legal de la Universidad de Sevilla, afirmó ayer ante los 500 asistentes al Congreso de Médicos titulares y rurales que más del 90 por ciento de los productos alimentarios españoles incumplen la normativa.

LAS IMPORTACIONES españolas del sector de electrónica e informática ascendieron a 213.464 millones de pesetas durante el primer cuatrimestre de 1988, un 50,2 por ciento más que en 1987.

EXTRANJERO

EL ESCRITOR ARGENTINO Manuel Pulg manifestó que sufre un triste caso de deformación profesional que lo ha llevado a corregir a Miguel de Cervantes Saavedra y a todos los escritores.

ESTADOS UNIDOS tiene interés en que sea aclarado el presunto asesinato de diez civiles que, según testigos salva-

Correos anuncia una subida escalonada de las tarifas

El director general de Correos, José María Serrano, aseguró ayer en el Congreso que, ante la necesidad de ir a un solo proyecto de franqueo en la CEE, las tarifas de Correos irán subiendo escalonadamente hasta 1993.

Serrano afirmó que el servicio «está completamente normalizado, tras la acumulación de correspondencia de los meses anteriores». Indicó que se está elaborando un Plan Estratégico, que incluye un plan de automa-

tización, un plan de reparto, un plan logístico y un plan de accesos, que se pondrán en marcha en los próximos años.

Sobre la privatización del servicio afirmó que «esto sería imposible, ya que todas las empresas privadas tienen ánimo de lucro y no se podrían asegurar los servicios rurales».

Todos los grupos de la oposición criticaron el servicio por su falta de calidad y pidieron conocer el Plan Estratégico anunciado por el director general.

LA MODA, EN MADRID



Por unos días, Madrid se convierte en la capital de la moda gracias a una nueva edición de la Pasarela y Salón Cibeles. Los más destacados diseñadores y fabricantes españoles se dan cita en esta convocatoria que viste a Madrid de moda. La deslumbrante sucesión de desfiles se abrió en la mañana de ayer de la mano del imaginativo estilo de Agatha Ruiz de la Prada y del clásico y sereno nacer de Gaspar Esteve. Tráfico de Modas, Roberto Verinno, Adolfo Domínguez y Loewe, ya de madrugada, cerraron la primera jornada. En la imagen un modelo de Agatha Ruiz de la Prada.

Con UNICEF JULIO IGLESIAS EN FAVOR DE LA NIÑEZ

El cantante español Julio Iglesias se unió al grupo de personalidades internacionales que colaboran con los programas del Fondo de las Naciones Unidas para la Niñez (UNICEF), destinados a aliviar el sufrimiento y, en muchos casos, el hambre de millones de niños. El presidente del Comité de Estados Unidos para UNICEF, Lawrence Bruce, ha anunciado en Miami que Julio aceptó promover el programa «UNICEF, un cambio para bien» en un video que la compañía norteamericana Eastern Airlines exhibirá en sus vuelos a América latina.

Hirohito recibió una nueva transfusión de sangre

Tokio.— El emperador del Japón, que esta mañana tuvo una leve hemorragia, recibió una nueva transfusión sanguínea, aunque la salud del monarca se mantiene estable bajo cuidados intensivos y tranquilo, se informó en esta capital.

Según el parte médico que la Casa Imperial comunicó a las 16,00 (06,00 gmt) Hirohito sufrió una leve hemorragia y recibió otra transfusión de sangre, que ha hecho subir hasta 3,4 litros el volumen total de fluido sanguíneo que ha recibido en transfusiones desde el pasado día 19.

La fiebre se situó en 37,5 grados (37,3 a las 10,00 horas), las pulsaciones en 87 al minuto, y la tensión sanguínea entre 14,6 y 8,0.

El nieto del emperador, Nobuhiko, Higashikuni, que visitó al soberano en la mañana, declaró ante la televisión «NHK»: «se encuentra tranquilo, mucho mejor de lo que pensaba y se le notan en la cara signos de ictericia. La voz tenía bastante fuerza, igual que antes».

El marido de la cuarta hija del emperador, Atsuko Ikeda, que en varias ocasiones fue al palacio de Tokio para ver al enfermo, señaló también a la «NHK» que tanto la televisión como la prensa escrita han exagerado en exceso en sus informaciones respecto a la enfermedad del emperador. —Efe



LA SEÑORA

D.^a Ana Sanz Egido

Ha fallecido en El Escorial (Madrid)
hoy día 29 de septiembre de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU ESPOSO, DON VICENTE GARCIA PALOMARES; HIJA, ANA GARCIA SANZ; HERMANOS, OBDULIA, MANUELA Y ANGEL SANZ EGIDO; HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que, procedente de Madrid, llegará al cementerio del Santo Angel de la Guarda mañana día 30, a las 11, donde recibirá sepultura.

No existe ninguna zona de España excluida de la instalación de centrales nucleares

Madrid.— Responsables del Instituto Geográfico Nacional manifestaron ayer en Madrid que no hay ninguna zona de España excluida de la instalación de centrales nucleares o cementerios de residuos radiactivos.

Esta afirmación fue hecha durante la firma de un convenio marco entre el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y el Consejo de Seguridad Nuclear para la investigación de riesgos sísmicos de instalaciones nucleares.

En el acto, que estuvo presidido por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz Cosculluela, se firmó también otro acuerdo entre el Instituto Geográfico Nacional, el Centro de Seguridad Nuclear y la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos para programas de investigación de la denominada sismicidad histórica.

Los técnicos del Instituto Geográfico señalaron que en España no hay ninguna zona desestimada para la posible instalación de complejos nucleares: «Hay unas zonas más favorables que otras, pero actualmente no hay ninguna zona excluida», añadieron.

El presidente del Consejo de Seguridad Nuclear, Donato Fuejo, manifestó, por su parte, que este convenio sirve para incrementar el trabajo que ya se venía realizando, y aseguró que hay «una normalidad absoluta en cuanto a los riesgos sísmicos en centrales nucleares españolas, y esa normalidad está garantizada por las revisiones periódicas que se realizan en los emplazamientos de esas instalaciones».

CANTALEJO: MI CIUDAD Y MIS RECUERDOS

Hace unos días se publicaba, en este periódico, una carta abierta que dirigía al Sr. Alcalde. En ella, además de citar unos hechos y unas personas a las que considero muy distinguidas, hacía alusión, sin decir nombres, a otras que, de manera sencilla, nos brindaron muchas horas agradables o de provecho y creo deben permanecer también en el recuerdo, al menos, de quienes las conocimos.

Cómo no recordar al Tío Bernabé «El Cantaor», que con su hijo Juanito, organizaban en cualquier taberna, con Domingo «El Relojero», un cante de picadillo, por flamenco, en el que alternaba también, de vez en cuando, Martín «El Ronquillo» y algún otro.

Cómo no recordar al Tío Deogracias «Nicanor» tocando el laúd, acompañado a la guitarra por su hermano Pedro, quienes con su variado repertorio nos daban muchos ratos agradables y que, cuando interpretaban alguna jota, no era extraño que inmediatamente, se hiciera el coro y saltaran a él, para bailarla, alguno de los hermanos «Guardilla» Rufino o Quintín, o Eleuterio «El Ordinario», bien solos, o bien acompañados de alguna jintera que podía ser, entre otras muchas, María «La Caeta», siendo la admiración y regocijo de toda una concurrencia; pues, aunque eran meros aficionados, ponían tanta fe y entusiasmo en lo que hacían, que daba gloria el verlo y oírlos. Y, tras todo esto, tampoco era extraño que algún lanzado labrador invitase a casi o a todos los concurrentes, a catar el vinillo nuevo de las cubas en su propia bodega, con el sano fin de que continuara la alegría y poder seguir escuchando a aquellos guitarreros y cantaores porque lo hacían muy bien y mucho más; y tampoco era nada extraño que apareciese Fausto Plaza y nos deleitase cantando sus jotas aragonesas o navarras. Y para que aquella alegría y sanas costumbres no perdieran continuidad, en el bar de Miguel «Miguelón», se podían encontrar constantemente, echados sobre aquel diván, un laúd y una guitarra con los que, los principiantes, hacíamos nuestros pinitos tratando de imitar, incluso superar, a los que considerábamos maestros; y, aunque desafiáramos, hasta nos atrevíamos a dar serenatas a alguna zagala que creíamos nos había mirado con buenos ojos.

Y para que aquellos fríos inviernos no se hicieran demasiado largos, ya que teníamos poco cine, y no muy bueno, aunque nos gustara, alguna cuadrilla, de chicos y chicas, organizábamos representaciones teatrales dirridos por Justo Arranz y Juanito «El Pollo» que, aun que también aficionados, nos exigían tanto, o más, que directores profesionales.

Cómo no recordar a aquella mujer menuda, pero toda viva, la Tía Rufina, símbolo de taberneros que, detrás del mostrador, servía solícita e incansable a toda una clientela de trabajadores, que después de una

larga jornada, acudía a la taberna para tomar aquellos diez de pan y quince de escabeche (céntimos), que acompañados del consabido «medio», eran los únicos manjares, extraordinarios, que permitían sus escasos bolsillos, para calmar las inquietudes de los revoltosos estómagos.

Cómo podremos olvidarla los chicos de entonces, que cuando estábamos más embobados viendo jugar al billar en aquel cuarto y en días de crudo invierno, se presentaba de improviso el Tío Ignacio, armado de cinto, y se organizaba tal desbandada, que imposible de salir todos a la vez por la puerta de la calle, quedábamos escondidos, algunos, en la taberna, entre el mostrador y las personas mayores, y veíamos cómo aquel hombre, que había aparecido como un ciclón, quedaba anonadado ante su mujer cuando ésta, con asombrosa serenidad, le decía: «Pero Ignacio, ¿por qué haces eso a los chicos? ¿No ves el frío que hace en la calle? ¡Qué maravilla de pequeña gran mujer!

Y hablando de tabernas, cómo poder olvidar al tabernero por excelencia. Pepe «El Candeliche», cuyas bondades y simpatía merecen muchos renglones.

Cómo no recordar a la Tía Paca, aquella mujer también menuda que, impertérrita, vigilaba en su puerta el puesto de caramelos y otras chucherías, que rodeábamos los chavalillos y, a cambio de nada, dejábamos en él los ojos porque no teníamos otra cosa que dejar, excepto los monaguillos, seres privilegiados, que a cambio de los clásicos confites u otras golosinas, dejaban los centimillos o céntimos gordos que habían afanado rebuscando minuciosamente en los canastillos de la cera que, de un día para otro, dejaban en la iglesia las devotas feligresas de misa diaria. Amén de los bodigos.

EL FERIA Y LOS TRATOS

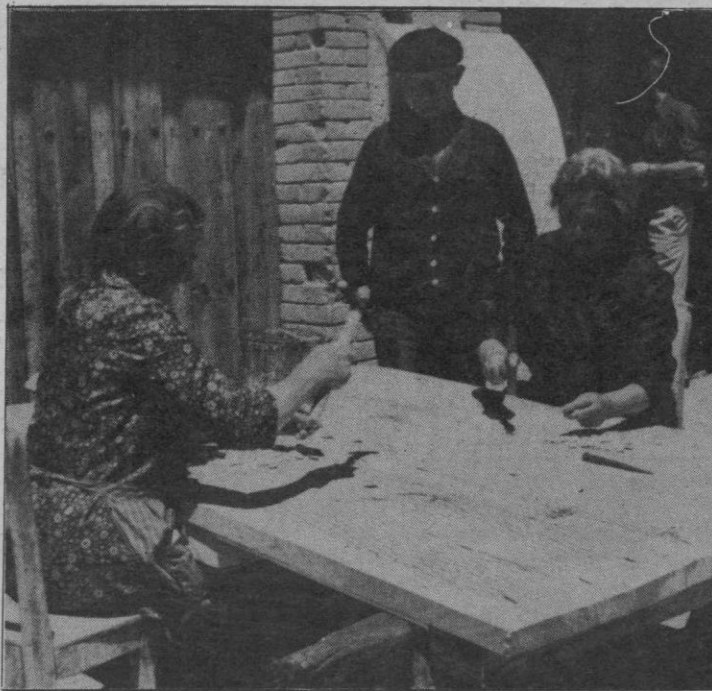
Cómo no recordar mis correrías por el ferial y aquellos tratos de ganado mular en los que, aunque alguien no lo crea, quedaba reflejada la seriedad y el buen hacer de los tratantes. Recuerdo al comprador que, llegado a una cuerda de machos, empezaba a hablar con el tratante y, tras una ojeada a toda la cuerda, mandaba soltar uno. El chaval del tratante, cogiendo el ramal y corriendo delante del mulo, que trotaba azuzado por el chasquido de la tralla, daba tres o cuatro carreras, o las que hiciera falta, a satisfacción del comprador, y después de haberlo reconocido el veterinario elegido y ser dado de paso, empezaba el trato, en el que no podía faltar el clásico regateo hasta llegar a la mínima diferencia, que era la más difícil de salvar y, cuando estaban en ésta, llegaba un tercero que, haciendo gala de cierta autoridad y confianza, demandaba: ¿En cuánto estáis? Y al responderle: En tanto. Decía muy seguro: Echadlo al medio. Y de inmediato, se oía

decir: Lo ha dicho un hombre. En este momento el comprador entregaba la correspondiente señal y daba la propina al chaval tratador. Tratante y comprador se daban un apretón de manos y aquello tenía más valor que un documento escrito y firmado, rubricado y sellado.

Cómo no recordar al sufrido labrador, de aquel tiempo, que tras haber pasado todo el día, de sol a sol, agarrado a la esteva del arado, surco arriba, surco abajo, al terminar la huebra y después de comprobar satisfecho la derecha de los surcos, a caballo de su yunta, regresaba a casa cantando alegre alguna cancióncilla, al tiempo que en la torre, el Tío Abdón, sacristán y organista de la parroquia, hacía tañer las campanas con un inimitable e inconfundible repique, tocando a oración.

LOS MAESTROS

Y así tendría que recordar también otros muchos, de oficios varios, a quienes les preocupaba más el buen acabado de



sus obras y la seriedad en sus negocios que los dineros que habían de ganar en ello.

Unido a mi agradecimiento, mi más respetuoso y entrañable recuerdo a mis maestros: Don Miguel, Don Lucas, Don Eloy y, especialmente, al último que tuve en mi edad escolar, Don Juan Arribas, que continuó enseñándome después, en aquellas clases nocturnas que, por aquellos entonces, se organizaban. Maestros que despabilaban nuestras mentes vírgenes sin otros medios que una modestísima pizarra, un aula pobre, su excelente oratoria y su saber enseñar; pero sobre todo, su gran amor a la enseñanza y en unos tiempos en los que el alumno no disponía de otros libros que una elemental enciclopedia. Su única ambición, la de enseñarnos cuanto fuese posible para que, como se solía decir, «El día de mañana, fuésemos hombres de provecho».

LAS MOZAS

Y puesto a recordar, mi más afectuoso recuerdo para aquellas alegres y lozanas mozas de

SUPLEMENTO JUEVES

Jueves 29 de septiembre.—Núm. 26.968

Por MARIANO FUENTENEbro ZAMARRO

mis tiempos. Todas de muy buen ver y de mejor palpar que, con mucho agrado y simpatía, marcaban el ritmo de un pasodoble al son del organillo, de las orquestas después, con mucho aire y salero y con el mozo que las solicitaba. Pero que sabían colocar adecuadamente el brazo, con más poder que un detente, o dejaban petrificado con la mirada, al descuidado bailar si, inconscientemente, dejaba deslizar su mano trémula hacia aquel lugar en donde la espalda termina su honesto nombre. Eráis tan maravillosas (estoy seguro continuaréis siéndolo) que, como diría un andaluz, nos teníais «er corasón ma retorsio qu'er mueye una ratonera».

Qué tiempos aquellos, en los que las quinceañeras, que se pintaban la cara a escondidas, antes de volver a casa, y tempranito, iban a lavarse al pilón, detrás de la iglesia, para evitar lo que podía esperarlas.

Mi gran recuerdo, con un fuerte abrazo, a todos los de mi generación. Creo saber muy

todo lo que los dais ahora, os ha llovido del Cielo, como el Maná. Y si alguna vez, recordando vuestra vida, queréis contarles algo, es muy posible que, os digan: «Anda ya, viejo; no nos sueltes el rollo».

TRILLEROS Y CRIBEROS

Finalmente, cómo no recordar a todos los trilleros y criberos, si yo también lo era. Mas este recuerdo sería tan extenso, que tendría que recordar todas nuestras andanzas por la mayoría de los pueblos de la geografía española, en donde, salvo raras excepciones —los de la mola— éramos todos pero que muy bien recibidos.

Y después de aquellas temporadas de ausencia, durante las cuales había que ganar el artón y los arbellos de todo el año, a fin de no quedar en cigüetos a mitad de invierno por tener que botar hasta la filosa, la alegría del regreso a casa que coincidía, generalmente, con las fiestas mayores de Nuestra Señora y San Roque. Alegría que se manifestaba en la diversión sana y en la algarabía de los encierros de las reses bravas, conducidas por el mayoral y algunos vaqueros, campo a través, desde la dehesa de Gamazo. Después, las novilladas en aquellas plazas cerradas con tableros, pero con típico sabor a fiesta y especial colorido y, en las que los hermanos Fresnillo nos dieron tardes de emoción, luciendo sus dotes de grandes novilleros.

Por todo lo expuesto y para que el viajero que llegue o pase por Cantalejo, vea que somos fieles a nuestras tradiciones, yo os invito, queridos paisanos, a convencer al Engrullón para que, en las cuatro entradas principales y en lugar preferente, se ponga un trillo y una criba con picado de lujo, como lo sabían hacer muchos criberos y criberas entre las que, con toda seguridad se encontraba mi madre.

Es posible que alguien pueda creer que todo cuanto he escrito son recuerdos nostálgicos de uno que tuvo que ser mayor siendo aún muy joven y que va llegando a viejo. Tal vez esté en lo cierto. Pero no es menos cierto que las personas citadas y hechos relatados, han escrito la mayoría de las páginas de una etapa, aún no muy lejana, de la Historia de Cantalejo. Además, son los recuerdos de un sencillo briquero que, como ya dijo en otra ocasión ha llevado, lleva y llevará siempre a Cantalejo, en lo más hondo de su corazón.

ALGUNAS PALABRAS DE LA GACERIA UTILIZADAS EN ESTE ARTICULO

Mola.—Engaño.

Artón.—Pan.

Arbellos.—Garbanzos.

Cigüetos.—Calzoncillos.

Botar.—Puede tener varios significados. En éste, vender o empeñar.

Filosa.—Camisa.

Engrullón.—Alcalde.

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

El ordenador portátil

Una década atrás se introdujeron en España los primeros ordenadores llamados de bolsillo, pero es ahora cuando realmente se está produciendo un destacado interés por ellos de parte de numerosas empresas. Es sabido que el ordenador portátil resulta un valioso colaborador para la recogida de datos «in situ», que luego son introducidos en equipos de mayor potencia.

Muchas son las preguntas que deben plantearse los compradores antes de adquirir este tipo de máquina. En ocasiones, la compra depende de profesionales sin gran experiencia informática y en otras el informático experimentado en equipos tradicionales se encuentra sin la información necesaria a la hora de decidir qué equipo puede ser el adecuado para su compañía.

Una cuestión a considerar es el tipo de programación que soporta el equipo. En este sentido hay varias opciones. Los autoprogramables tienen la ventaja de no precisar ningún equipo informático, pero el inconveniente de no poder utilizar programas de alto nivel así como una limitada capacidad de memoria.

La programación mediante un PC no suele plantear inconvenientes: el programa queda registrado en la memoria del PC y se pueden hacer las ampliaciones o correcciones necesarias. Si quien lo programa es la compañía suministradora, habrá que aceptar que cualquier variación, por ejemplo el impuesto del IVA, supondrá prescindir del ordenador portátil durante un tiempo.

También existe la manera de programarlo a través de una pantalla y teclado no inteligente, pero en este caso no existe memoria de masa para almacenamiento de seguridad del programa. Otra posibilidad es programarlo mediante un mainframe con varias puertas de comunicación, aunque para ello será necesario un interfaz RS 232 y un protocolo adecuado para cada caso.

Otro asunto importante es que el programa se confeccione en un lenguaje de alto nivel como el Basic. Algunos equipos portátiles son programables en todos los lenguajes de frecuente empleo y también puede ocurrir que se programe con un lenguaje que sólo conoce el fabricante.

Respecto a la comunicación del ordenador portátil con otros ordenadores, se ofrece uni o bidireccional. Si el uso que se necesita es sólo para registrar y enviar datos, con un modelo unidireccional es suficiente. Pero si el enlace requiere recibir datos, además de enviarlos, entonces se necesita el otro tipo de comunicación. En cualquier caso, será necesario efectuar pruebas con el fin de comprobar la fiabilidad de las comunicaciones, en especial si éstas se ejecutan por teléfono.

Por cierto, también hay que estudiar la capacidad de memoria, la velocidad de transmisión, qué tipo de lectura permite, la clase de display, el diseño del teclado, el tamaño y el peso. Sea como fuere, resulta un hecho que comienza a desvanecerse el desconocimiento de las prestaciones y posibilidades que pueden ofrecer los ordenadores de bolsillo.

Micronoticias y novedades

AUTOEDICION DE CANON

La multinacional japonesa Canon, a través de su filial española, ha iniciado una campaña de penetración en el mercado de la autoedición. El sistema presentado está compuesto por un ordenador Canon modelo A-200 EXII, de 1Mb de memoria y Procesador 80286, el lector de imágenes (scanner) IX-12F capaz de leer libros y la impresora láser LBP-81IR.

Según ha comentado Raúl Ortiz, director de la División de Productos Electrónicos de Canon en España, se trata de un sistema completo que soporta los principales programas del software de autoedición y con él se pretende conseguir una posición privilegiada en el naciente mercado. Para ello Canon también cuenta con su amplia red de distribución, que cubre toda España y le ha permitido colocarse a la cabeza de las empresas dedicadas a la automatización de oficinas.

DISCO DURO REMOVIBLE

Plus Development Corporation y HSC, su representante en España, han lanzado al mercado el primer sistema de disco duro removible. El sistema, denominado Plus Passport, se basa en un disco duro de 3,5 pulgadas y 20 ó 40 Mb en formato removible. Su nivel de rendimiento lo sitúa en la parte alta de la gama de discos duros para ordenadores basados en el 80286.

Asimismo es el primer producto de almacenamiento masivo que brinda una entera compatibilidad e intercambio de datos entre los sistemas XT/AT y los microordenadores PS/2 de IBM. Es decir, Passport es compatible con los sistemas operativos MS/DOS y OS/2. Como producto de almacenamiento central de datos va dirigido a aplicaciones de gestión con alto volumen de datos o de carácter confidencial, tales como contabilidad, finanzas y recursos humanos. También resulta útil a la administración e industrias relacionadas con el ámbito de la

defensa.

El producto está diseñado para facilitar la transición entre las tecnologías de IBM, gracias a las tarjetas adaptadoras para el bus PC y la arquitectura Micro Channel (PS/2). Plus Passport tiene un puente entre ambas arquitecturas. También incorpora el sistema Hiperwrite, capaz de incrementar la velocidad de escritura en el disco, y una memoria intermedia de lectura previa que acelera el proceso de datos. El sistema incluye un mecanismo de ejecución de copias de imagen de alta velocidad (una copia de seguridad de 40MB de datos en menos de cinco minutos).

Puede introducirse en un alojamiento de 5,25 pulgadas de cualquier ordenador IBM o compatible. Existe asimismo un chasis que permite instalar la unidad externamente. La inserción del cartucho de disco duro (un grosor de 3 centímetros) se hace mediante una tecnología de carga/descarga automática, similar a la utilizada en los VCR.

Posee un tiempo medio entre fallos de 60.000 horas, cuatro o cinco veces superior al de otros productos removibles, y el doble de aquellas unidades de disco fijo más utilizadas. Los amortiguadores protegen la unidad contra los golpes que pueden producirse durante su manipulación. El sistema operativo se puede arrancar directamente desde una unidad Plus Passport. Otras características importantes son un dispositivo de seguridad de bloqueo/desbloqueo y un mecanismo que permite extraer el disco duro en el supuesto de producirse un corte de alimentación.

VIDEOIMPRESORA DE COLOR

Sony ha puesto en el mercado la Mavigraph UP-5000, una video-impresora térmica para hacer posible copias de video. Puede ser utilizada en el campo de la medicina, instrumentación científica, prensa, etc.

El equipo produce impresiones de calidad fotográfica a partir de una amplia variedad de señales de video. El interfase digitaliza ocho bits de video y por tanto tiene 256 grabaciones de cada color primario (magenta, amarillo y cyan) con un total de 10 millones de colores en cada punto. También permite poner una, cuatro o nueve imágenes en una sola impresión de tamaño 15 por 11,3 centímetros. Su tiempo de impresión es inferior al minuto. Además permite hacer transparencias para ser empleadas en proyecciones.

Al guardar en memoria la imagen a imprimir, ejecuta tantas copias iguales como desee. Dispone de una salida para ajustar la imagen antes de ejecutar la impresión, tanto sea el brillo, tono y colorido. Al disponer de memoria para dos imágenes puede ajustar una impresión mientras ejecuta la otra. Está equipada con un puerto serie RS-232, lo que facilita su control desde un ordenador.



Teclado del Sanyo MBC-17 Plus. Cuenta con cuatro bloques bien diferenciados: Alfanumérico, control del cursor y edición, numérico y doce teclas de función. —(Foto Efe).

El futuro del mercado (IV)

Resulta fácil entender el considerable papel que desempeña la electrónica en la fabricación de automóviles. Esto también ocurre con otro tipo de productos, desde hornos de microondas hasta juguetes. Pero con los servicios sucede el mismo fenómeno. Por ejemplo, cuando se trata de elegir un agente financiero, importa tanto su capacidad en sistemas de procesos de datos como su conocimiento sobre ciertas inversiones. Otro ejemplo: el tamaño de muchas redes pertenecientes a empresas privadas es comparable al de las compañías de telecomunicación de algunos países pequeños.

Como consecuencia de este fenómeno, los precios de los servicios de información en la futura actividad económica exigirán cada vez más ser controlados como centros de costes in-

dependientes del resto de la actividad principal.

Acerca de esta tendencia, es decir, del surgimiento de nuevos proveedores de material informático, ya hay experiencia. McKesson Corporation, el más potente distribuidor de productos farmacéuticos en Estados Unidos, vende ordenadores, software y servicios a sus farmacias clientes. También datos almacenados en sus ordenadores centrales para empresas dedicadas al análisis de mercado. American Airlines tiene entre sus actividades la venta de información a agencias de viajes mediante su red de reservas, y últimamente ha comprobado que sus porcentajes de beneficios en esta nueva área superan a los de su actividad principal.

Aunque cada compañía se mueve con su propio ritmo dentro de esta tendencia de nuevos proveedores informáticos, ca-

bría destacar que se trata de un fenómeno general del sector. En otras palabras, se va gestando una irreversible migración de usuarios hacia el suministro de tecnología de la información: los bancos continuarán operando en su sector de actividad pero también se irán transformando en proveedores, por ejemplo, de infraestructura informática.

Tal fenómeno se extenderá a otros segmentos del mercado informático, como funciones de entretenimiento y educación ofrecidos por televisión. En resumen, el mercado experimentará nacimientos, desaparición, subdivisión, convivencia y transformación de los agentes tradicionales.

Los motivos para la convivencia, entre otros, será la fusión de los canales de distribu-

ción, los nuevos requisitos de los usuarios, y la atenuación de diferencias en productos, componentes y tecnologías de fabricación de los bienes que circularán por el mercado.

Los usuarios comprobarán que su papel cambiante abrirá un terreno fértil para su mejor competitividad. Al actuar cada vez más como proveedores, los usuarios tendrán que elaborar una estrategia competitiva basada en su capacidad de información. Tanto en las empresas de usuarios como de proveedores, los responsables de la información necesitarán saber que sus planes y decisiones de inversión a largo plazo, deberán ser compatibles con la evolución del sector y de los distintos segmentos (porciones del mercado total que operan en condiciones competitivas comunes).

PAGINA LITERARIA

POEMAS

El lucero del alba

—¡Madre, yo quiero volar!
Volar muy lejos, muy lejos...
coger del cielo una estrella
y ponértela en el pelo—
Decía un niño a su madre
la noche que estaba enfermo.

A la mañana, la aurora
iluminó el aposento
donde una cuna dormía...
dormía sin niño dentro,
mientras la madre sentía
angustia, dolor y miedo.

Abrió la ventana en par
para mirar a lo lejos,
la vista se le perdía
del lejano firmamento.
Entre nubes nacarinas
vio parpadear un lucero.

La madre rompió a llorar,
sonreíale el lucero
que mandaba a su cabeza
un fulgurante destello.
y en el susurro del aire
rodó la gracia de un beso.
Todas las mañanas abre
la ventana y mira al cielo.

Todas las mañanas brillan
sus despeinados cabellos,
y el eco al cielo remite
con un suspiro, un te quiero.

JOSE MARTIN CARDIEL

Septiembre

Recordado sueño de verano: hace unas horas, aún estábamos diluidos por la Alhambra. A esta misma hora, la de la siesta, ya sabes de mi rareza de no sestar, te tenía en mis labios haciendo versos. ¿Lo recuerdas?... ¡Cómo pasan los apasionados momentos! Estoy roto como una ola, en soledad, con los logaritmos a vueltas. A propósito; no sé qué tabla llevar al examen de mañana, ¿te acuerdas que la usamos para pintar nuestra declaración de amor? Luego, el libro, ¡qué decirte del libro!, está impregnando de orgías verdes con aquella etiqueta de arcoliris: hazte amor para mi amor.

Me ahoga el recuerdo. No duermo ni con la radio para pensar en tu pasión. Tampoco escribo. ¡Y mira qué tengo material! Una entusiasta hispanista, María Lafranque, escribe a mi amigo Fernández Castro, tres puntos como tres «ies» —con acento— para salvar Granada, para salvar su vega: «Un artículo poniendo en claro la etapa y situación presente bajo los diversos puntos de vista y enfocándolos de forma amplia, publicado en Granada, Madrid y Barcelona. / Un texto corto y bueno para octavillas y gente motivada para repartirlas repetidas veces en sitios diversos. / Una acción-manifestación bien pensada y madurada que tenga su peso y profundidad. En paralelo una campaña en aeropuerto, estaciones y turismo». Ahí tienes cómo valoran a Granada desde fuera. ¿Te acuerdas cuando te mandé el pataleo de Gibson? Pues nada, parece que el asfalto va a reinar en la vega. Al traste se irá el sueño (¡te acuerdas cómo soñábamos con la idea!) de un Retiro en Granada, de un zoo, de un paseo mirando a la Huerta de Federico.

Pues, esto no queda aquí, amor; también los del Bierzo me hacen llegar una foto con la montaña de carbón —qué tristeza de ciudades—; los alcaldes tendrían que tener tirabuzones para poder tirarles de vez en cuando —en plan poético, claro—, ¿no lo crees?

Por todo, pobre alma mía, ¿la tuya como está?; septiembre: los logaritmos dudo aprobarlos con suficiente, y en cuanto a sentimientos y pasiones me voy haciendo viejo. Llevo zapatillas de peluche para confesarme con la almohada. No me maldigas, envuelta en el vaho «de la braña» confía en mi presencia a la espera de la «loto». Te envío toda la poesía que tu quieras. Recuérdame devorado de naturaleza y silencio antes que de «circunvalación» y «ruido».

VICTOR CORCOBA

Mañana será otoño



Mañana será otoño,
el tiempo habrá pasado
y yo un poco más vieja
un poco más usada
cerraré mi ventana.

Mañana será otoño
y al árbol de mi casa
se le caerán las hojas,
se quedará en las ramas
desnudo como un niño.

Mañana será otoño;
la golondrina errante
esconderá su trino,
vendrá pronto la noche
a cerrar nuestros ojos.

Mañana será otoño;
los niños en la escuela
recordarán la playa
y yo tras los cristales
escribiré tu nombre.

CARMEN LEHMBERG

Poema doliente

Tú, soledad, ya viejo tema mío,
nuevamente conmigo.

Tú sola y el recuerdo
de algo que ya no existe, que está muerto.

Espuela de mi angustia, las reliquias
de un retraso borroso
y una flor desvaída.

De luto el corazón anda vestido,
y a cada instante, desolado y flébil,
conversa evocador consigo mismo.

¡Soledad, soledad, madre y esposa
en el silencio de las grises horas!

¡Amiga y compañera en esta etapa
del postrero esperar sin esperanza!

ANTONIO GIMENO

El perro hambriento y sediento

Han colocado en vallas o paredes ejemplares de un póster en el que aparece la figura de un perro indeciso, desorientado, junta a una carretera. Acompaña a la imagen esta leyenda: «No lo abandones. El no lo haría nunca». El tópico puede funcionar, como suelen funcionar todos los tópicos, sobre todo cuando, como en este caso, se trata de un tópico teñido de tintes dramáticos. El yanqui Mac-Luhan expresó, como buen yanqui, dicho sea con el menor sentido peyorativo posible, que una imagen vale por mil palabras. Pero habrá que contraponer a Mac-Luhan que la imagen para el hombre será siempre inseparable de la palabra.

Esta imagen del perro abandonado a que me refiero, en cuya actitud se percibe un cansancio y un desvalimiento desoladores, sugiere, en efecto, pese a su artificialidad, la innegable verdad de que haya gente que abandona al perro que un día tomó, como quien da de lado a un trasto viejo e inútil, que sólo es ya, en su vida, un estorbo. También es cierto que se da el caso contrario, es decir, el de tener al perro como alguien más de la familia, y aún el de tratar al can como no se trataría al miembro más querido de la familia. No en vano España es el país de los extremos, y no sólo en política, aunque sobre todo en política, dicho sea de paso.

Este preámbulo viene a cuento de un suceso insignificante del que quizá nadie se hubiese ocupado. Pero yo quiero referirlo en este artículo. El protagonista es un perro, como el lector habrá adivinado. Un perro hambriento y sediento, abandonado, de seguro, por su dueño o dueños desaprensivos. Llegó, sobre las doce de la noche, por la desierta calle parándose cada dos por tres en un olfateo intenso, frenético, de cuanto encontraba a su paso. Se percibía al instante que era un perro hambriento. Su detuvo ante la puerta de la casa en que parábamos, olfateando sin tino uñas bolsas de plástico que alguien había dejado, donde el animal no encontró lo que buscaba, claro es, alimento. Merodeó todavía por allí, como esperando que alguien se compadeciese de él. Mi hijo Jorge Francisco estaba en el balcón y advirtió la presencia del animal y su ansia. Y rápidamente metió pan y otro condumio en una bolsa de plástico y puso agua en un recipiente al perro. Este nada más darse cuenta de la presencia de mi hijo con la bolsa y el cacharro con agua se acercó a él y le faltó tiempo para aplicarse a comer y beber, ambos a dos, con ansia indescriptible. El contenido de la bolsa desapareció por las tragaderas del animal en muy breve tiempo, y lo mismo el agua. Mi hijo le bajó más de lo uno y de lo otro. Y aún hubo de bajarle una tercera bolsa repleta y más agua.

Cuando se vio ahito, el perro desapareció.

Y nos quedó, junto a la satisfacción de haber remediado su perentoria necesidad vital, la inquietud de que reventase del hartazgo, el infeliz.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

MUSICAL

Ni en la tumba le dejan tranquilo

Libro escandaloso sobre John Lennon

Ni en la tumba le dejan tranquilo. John Lennon «escapó» espiritualmente de este mundo pero ni tan siquiera después de muerto puede sustraerse al materialismo y la comercialización de su nombre. Después de toneladas de papel impreso contando la vida y las intimidades del ex-Beatle, de repescar del baul de los recuerdos todo lo que fuese mínimamente audible, acaba de aparecer en Estados Unidos un escandaloso libro, «Las vidas de John Lennon» que ha suscitado de nuevo la polémica. Simplemente a base de «dar carnaza» a los que gustan de sensacionalismos y de detalles procaces. Y es que somos así. Canibales, que como decía Raymond Chandler, «fagocitamos, devoramos los mitos para intentar hacerlos a nuestra imagen y semejanza». Triste pero cierto.

De John Lennon se ha dicho todo. Se ha escrito todo lo que había que escribir, por activa y por pasiva. Se ha escuchado todo lo que cabía escuchar, y sin embargo la maquinaria del materialismo más soez, la «gran industria», la desmedida ambición económica de algunos, no están dejando descansar en paz a John Lennon.

Su muerte, brutal, traumática, inesperada, produjo una verdadera inflación del papel impreso. No hubo revista en todo el mundo que no dedicó páginas o incluso un número especial al ex-Beatle. Hasta cierto punto la reacción, en aquellos momentos, fue lógica y aunque puramente necrofílica, tenía la disculpa del propio shock que produjo la noticia de la muerte violenta de Lennon. Entonces, en aquellos días finales de 1980 se dijo todo lo que cabía decir de Lennon, de los Beatles, del pasado y del futuro.

Desde el poético «Cuando muere la música» (Time) hasta el ajustado «La muerte de un genio: Adiós John Lennon» (Cambio 16), pasando por el informativo «La muerte de los Beatles: John Lennon asesinado» (Paris Match), el nostálgico «Adiós a los años 60» (Le Figaro Magazine), el expresivo «Así termina una década», con un dibujo de Paul, George y Ringo dejando escapar las lágrimas (Sal y Pimienta), el demoledor «El sueño ha terminado» (Luis García) o el austero, epígrafe «John Lennon 1940-1980» de Newsweek.

Bien, todo aquello estuvo bien. Al fin y al cabo se trataba de un momento que conmocionó a todos. Eran palabras sencillas, sinceras, sentidas, espontáneas, surgidas del alma. Bien estaba. Let it be.

Simultáneamente se empezó a difundir «La última entrevista de John Lennon», que también era justificable porque constituía un documento, pero el tinglado ya empezó a desmontarse. Fueron «demasiadas» «últimas entrevistas». Primero salió diciéndolo el desaparecido «Magazin». Después, el mensual «Play Boy». Después llegó incluso un libro, de Andy Peebles, editado aquí por Ultramar («John Lennon, la última con-

versación»). Jordi Sierra i Fabra también se sumó al carro nostálgico con un libro «John Lennon, vida y muerte del profeta Beatle», que no valía su precio. Pero bueno, eran unos momentos muy especiales, todavía no nos habíamos repuesto del mazazo que supuso el asesinato de John...

Después llegaron las casas discográficas. El «Double Fantasy», el último trabajo de John Lennon, se imprimió y reimprimió hasta la saciedad. Con agilidad de buitre una casa discográfica española sacó a la venta un disco grabado en directo de la actuación de Elton John en el Madison Square Garden de Nueva York, en la que, en virtud de una promesa anterior, se vio obligado a participar John Lennon. Después Joko Ono desempolvó perdidos recuerdos sonoros. Y Julian, el hijo de John, también quiso hacer carrera imitando gráficamente a su padre y dirigido comercialmente por Yoko Ono. Fue demasiado.

Se publicó también un infausto libro (afortunadamente ni tan siquiera traducido al castellano) en el que una antigua secretaria de John contaba toda una serie de tonterías y detalles íntimos de Lennon que, claro, nadie podía contradecir.

Toda una bacanal, en suma. Río revuelto apropiado en el que pescan los que gustan de escándalos, sensacionalismos y amarillismos. Los Chapman del mundo que ni tan siquiera tienen agallas para empuñar un revólver.

Además es curioso comprobar, en el caso de John Lennon, cómo los más bajos instintos de las masas siempre son insaciables. En efecto, en el caso de John Lennon, él mismo ha dicho todo lo que cabía decir de sí mismo, de los Beatles, de la música, de los escándalos. En vida, Lennon jamás se reprimió en sus declaraciones, entrevistas y libros (ahí está, por ejemplo su desmitificadora visión sobre el período Beatle «John Lennon lo cuenta todo» publicada en España en su momento por la revista, ya desaparecida, «Mundo Joven»). Pues bien, a pesar de todo eso, de que el propio Lennon fue más escandaloso que nadie al contar sus vivencias, «el público» no se ha sentido santisfecho.

Veamos, por ejemplo, que cabe decir ante estas rotundas declaraciones de Lennon, ¡en el año 1971!

—«Yo era un idolo, ahora soy un hombre».

—«Me he liberado del dolor acumulado desde la infancia».

—«La música es sólo un medio para expresar el dolor».

—«Nosotros (los Beatles) íbamos de una humillación a otra. Todos eran condescendientes y estúpidos con nosotros. Los empresarios, los políticos, todos».

—«¿Qué si era un infierno?»

Era muy infeliz, después de la primera excitación que trae consigo el éxito. Al principio, teníamos un objetivo. Cuando lo conseguimos, tuve una gran desilusión».

¿Cabe añadir algo más, ni tan siquiera un punto o una coma a esta lúcida autocrítica? Pues bien, ahora, ocho años después de la violenta muerte de John Lennon y un montón de testimonios publicados, se ha escrito en Estados Unidos un libro, firmado por Albert Goldman que ha suscitado un cierto escándalo.

En el libro, escrito con claros móviles económicos, se presenta a un desmitificado John Lennon (pero es que alguna vez Lennon se consideró a sí mismo «mito») que sólo vivía los últimos años de su existencia postrado en la cama, drogado, y con una fuerte anorexia (pérdida de apetito).

Según dice el propio Albert Goldman el libro es fruto —sería mejor decir engendro— de siete años de trabajo y más de mil doscientas entrevistas personales (el chofer, el servicio, es decir, cotilleos).

El libro, como carnaza que es, lo está publicando, seriado

la revista «People» y, paralelamente, contra lo que podían esperar autor y avispados editores, ha encontrado también un justo rechazo por parte de la crítica y personas respetuosas.

En este sentido ha sido todo un ejemplo la gallarda y valiente respuesta de Paul McCartney que ha desautorizado públicamente la obra y ha desmentido más de un capítulo de la misma. McCartney para el que las diferencias humanas y profesionales con Lennon no impiden que se haya mostrado siempre —sobre todo desde la muerte de John— respetuoso para su excompañero, ha dicho textualmente que «es tremendo que alguien pueda recoger y publicar un puñado de cuentos de viejas sin tener en cuenta la reputación de una persona». Tiene toda la razón.

Como se ha escrito, el mejor destino de ese «Las vidas de John Lennon» es el silencio, el más rotundo boicot. Que su autor Albert Goldman, se quede públicamente retratado en sus rencores y frustraciones y que, por supuesto, no gane ni un solo dólar a nuestra costa. ¡Faltaría más!

Vicente Escudero
(Free Lance Press)

NOTICIAS
A TODO RITMO

Carlos Santana, el legendario introductor del rock latino en Estados Unidos, lanzará el próximo mes un álbum de larga duración con tres de sus viejos compañeros de grupo.

Gregg Rolie, José «Chepito» Arias y Michael Shrieve, participaron en la grabación del álbum, que ya es aguardado con expectativa por los fans del guitarrista de origen mejicano.

El lanzamiento discográfico será una especie de antología de la obra de Santana. Entre los temas seleccionados se escogieron sus grandes éxitos, como «Evil ways», «Oye como va», «Europa» y «Soul sacrifice».

★ ★ ★

Michael Jackson ha conseguido quince números uno de ventas en los Estados Unidos a lo largo de su carrera. El último, y número quince, ha sido «Dirty Diana». Paul McCartney tiene en su haber 28 números uno, y Elvis Presley y Diana Ross están empatados.

★ ★ ★

Bon Jovi han hecho balance del que ha sido su año glorioso. Durante el año pasado vendieron 13 millones de copias del álbum «Slippery when wet», dieron 275 conciertos, concedieron más de 2.000 entrevistas y participaron en 50 programas de televisión.

LISTAS DE ACTUALIDAD

SEMANA DEL 15 AL 21 DE SEPTIEMBRE

LP's Y CASSETTES

Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	1	Joaquín Sabina	El hombre del traje gris	BMG Ariola	2
2	2	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola	12
3	3	Varios	B.S.O. Dirty Dancing	BMG Ariola	11
4	6	Hombres G	Agitar antes de usar	Twins	17
5	4	Ultimo de la Fila	Como la cabeza...	PDI	19
6	7	Victor Manuel	Que te puedo dar	BMG Ariola	16
7	5	Julio Iglesias	Non-stop	CBS	17
8	10	Michael Jackson	Bad	CBS	53
9	8	Bruce Springsteen	Tunnel of love	CBS	47
10	9	Terence Trent D'Arby	Introducing the hardline	CBS	33

SINGLES Y MAXIS

Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	5	Ofra Haza	I'm in awa	Wea	8
2	1	Eddy Grant	Gimme hope jo'anna	Hispavox	19
3	10	Mory Kante	Yeke yeke	Polygram	11
4	8	Fairground Attraction	Perfect	BMG Ariola	10
5	6	Varios	B.S.O. dirty dancing	BMG Ariola	11
6	2	Eighth Wonder	Cross my heart	CBS	8
7	11	B.V.S.M.P.	Be gentle	Ginger	8
8	7	B.V.S.M.P.	I need you	Ginger	23
9	3	Eighth Wonder	I'm not scared	CBS	22
10	15	Fat Boys	The twist	Polygram	11

COMPACTOS

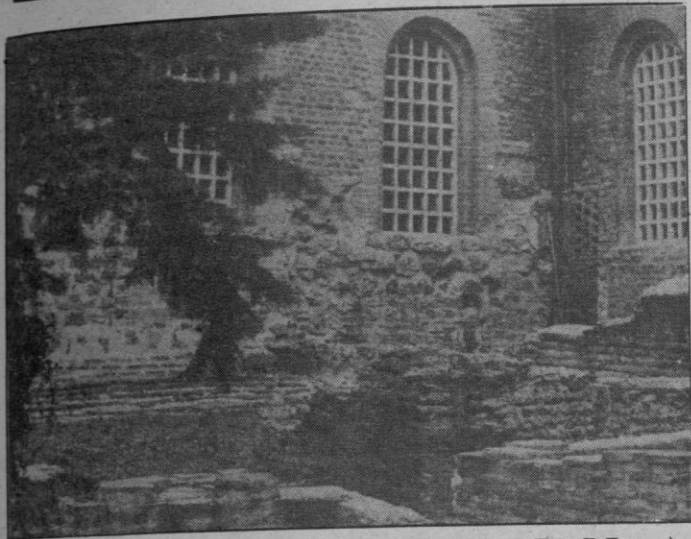
Semana actual	Semana anterior	Intérprete	Título	Casa discográfica	Semanas en lista
1	1	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola	12
2	3	Sting	Nothing like the sun	Polygram	46
3	4	Bruce Springsteen	Tunnel of love	Polygram	32
4	5	Julio Iglesias	Non-stop	CBS	17
5	14	Joaquín Sabina	El hombre del traje gris	CBS	2
6	16	Tracy Chapman	Tracy Chapman	BMG Ariola	4
7	2	Michael Jackson	Bad	WEA	48
8	9	Varios	B.S.O. dirty dancing	CBS	6
9	15	Whitney Houston	Whitney	BMG Ariola	25
10	6	Terence Trent D'Arby	Introducing the hardline...	BMG Ariola	24
				CBS	

(Datos facilitados por AFYFE)

ARTE Y LETRAS

Desde Bulgaria

Los cimientos arqueológicos de Sofía



El antiguo túmulo cercano a la iglesia Santa Sofía.—(Foto T. Tomov)

Durante el trabajo de excavación en el área de los pasos subterráneos frente a los Grandes Almacenes en la capital fue hallado un bloque de mármol con inscripción en latín que reza que Marco Aurelio Antonino Augusto, vencedor de los germanos, y Lucio Aurelio Cómodo Augusto, vencedor de los sármatas, han hecho las murallas de la ciudad. Se trata de la ciudad de Sérdica, después Sredesty hoy, Sofía.

Las excavaciones arqueológicas más recientes revelaron nuevos momentos del pasado de nuestra capital. Se confirmó la hipótesis de que debajo del edificio del Banco de Comercio Exterior que está en obras de construcción antiguamente hubo un templo pagano. El templo, que tiene una mampostería típica para la época y está coronado de capiteles romano-corintios, era imponente y ocupaba un área de 600 m² y un lugar digno en medio de las construcciones religiosas de la ciudad. En la ciudad de Sérdica se erigían además templos a los dioses Mitra, Artemisa, Atenea, Serapis. La teís de la destrucción de ese templo durante las incursiones de los godos en el año 270 es improbable. Se supone que, extinguiéndose sus funciones, se haya ido destruyendo poco a poco. En el siglo IV, sobre sus cimientos se construyó una vivienda. Más tarde fue erigida una basilica del incipiente cristianismo y, posteriormente, una iglesia medieval. Fue derrumbado en época más tardía quedando rotas las estatuas del panteón romano, como la de Heracles. Ello

tumbas rectangulares de mampostería. Fueron descubiertos asimismo restos del palacio del emperador Constantino el Grande. En esta misma zona, cerca de la iglesia de Santa Sofía (una basilica cruciforme de cúpulas construida a fines del siglo V o en el siglo VI) hubo también una necrópolis que existió desde la antigüedad hasta la baja Edad Media. El área que ocupaba era bastante grande, juzgando por los sepulcros descubiertos pertenecientes a célebres ciudadanos de Sérdica. La construcción del templo de Santa Sofía en el siglo V fue la causa de que los vecinos de Sérdica ampliaran la necrópolis. Lamentablemente, de los mosaicos se conservan sólo algunos fragmentos. La concentración de la vida religiosa en esta región de la ciudad impulsó a sus moradores a construir otros panteones más.

Toma Tomov
(De «N. de S.»)

Desde la R. F. de Alemania

EL PIANO PERFECTO,
¿UN MONSTRUO?

Con la construcción de un piano que tiene el respetable tamaño de 3,60 metros de altura por 2,60 de anchura, el constructor de pianos David Klavin, de 33 años y residente en Bonn, ha demostrado que el sonido, con frecuencia borroso, en los tonos bajos de los pianos normales, es consecuencia de la insuficiente longitud de las cuerdas en el registro de los bajos. Una demostración práctica ante la «Sociedad Renana de Música de Cámara», vino a mostrar que el registro de los

bajos producía en efecto un hermoso sonido pleno e intenso, que recordaba casi al del órgano, pero que el de los registros medios y altos apenas se distingue del que produce un piano de dimensiones normales. Si se piensa en lo poco práctico que resulta un tal piano mastodóntico, surgen dudas acerca de este monstruo, a pesar de sus ventajas concretas. Llegará a ser el piano del futuro —sobre todo si se piensa en los amigos de la música hogareña... (ak).

GALERIA DE ARTE



Joaquín Sunyer pintó, entre 1935 y 1936, este cuadro, al que puso el título de «Les noies Daure»

Protección
del patrimonio
arquitectural

Dos millones setecientos mil ecus han sido destinados por la Comisión Europea a 30 proyectos para la protección de la herencia arquitectural europea. Los monumentos concernidos pertenecen a épocas que van desde 1.500 a. J.C. hasta el siglo XX de nuestra era y abarcan todas las grandes épocas históricas de Europa. El número cada vez más grande de proyectos presentados atestigua el éxito del plan de protección y hace esperar que en el futuro se lleven a cabo planes de aun mayor amplitud.

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

Tres títulos de la Colección Autoayuda y Superación, encaminado a orientar a los lectores sobre los temas siguientes: «¿DE QUE TIENE MIEDO?», por Sue Breton, diplomada en psicología clínica (traducción de Marta Guastavino), un libro que estudia el comportamiento temeroso de no pocas personas, como asimismo da orientaciones de cara a un intento de superación de ese miedo que puede presentarse de muy diferentes formas. «SI, PUEDO DECIR NO», por el profesor de Psicología norteamericano Manuel J. Smith (en traducción de Marta Guastavino), un tratado que se basa en una serie de diálogos con los jóvenes de 7 a 17 años como protagonistas, exponentes de la facilidad en que se dejan arrastrar por otros; el autor comenta estos diálogos y aconseja a padres y a educadores sobre la forma de orientar a la juventud para saber decir «no» en los momentos que sea preciso. «CON TODA SINCERIDAD», de Carol Casell (traducción de Angela Pérez), un libro encaminado a orientar a los padres sobre la forma, abierta, sincera y sin escrúpulos, de hablar con sus hijos y orientarles en temas de amor y sexualidad.

LIBROS DE SEIX BARRAL

«ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO» de Ken Kesey, una novela representativa de la literatura contemporánea norteamericana, a la que ayudó extraordinariamente en su popularidad la versión cinematográfica realizada por Milos Forman; en esta ocasión, se ofrece en traducción de Mireia Bofill (Col. Biblioteca de Bolsillo). «NADA EN EL DOMINGO», con la firma de Francisco Umbral, que de nuevo muestra su afiligranada literatura en la busca de nuevas formas y expresiones, en medio de un lenguaje si se quiere duro, pero que no deja de ser reflejo del lenguaje real de muchas personas; la novela relata la historia de la noche madrileña, al menos de una de ellas, con sus personajes característicos (Biblioteca Breve). «LOS OJOS DEL CRIADO», de Hermann Lenz, alemán (1913), es una novela de calidad salida de una pluma también de calidad, hasta el punto de que esta obra, publicada por vez primera en 1964, se considera como novela maestra en la narrativa contemporánea centroeuropea. La traducción es de Pilar Giralt Gorina (Biblioteca Breve).

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

«CHINA DESPUES DE MAO», un libro salido de la pluma de la escritora china Lynn Pan, en el que cuenta la evolución, o revolución, que se produce en su país en los últimos años, camino de convertirse en una nación fuerte y moderna; Lynn Pan analiza asimismo el comportamiento de las gentes, aspiraciones, formas de vida cambiantes, etc. Traducción del inglés de María del Mar Moya (Col. Al filo del tiempo). «FARAON» es una historia o novela de aventuras, pero fundamentada en hechos históricos en los que el autor, Francis Fèvre, francés, 34 años, ha profundizado y se ha documentado; un relato que se centra en el Egipto del 1600 inmerso en batallas e intrigas dentro de la corte. Traducción de Josefina Guerrero (Col. Contemporánea). «DE FRANCO A LA GENERALITAT», libro de Salvador Sánchez-Terán (Logroño, 1934) en el que cuenta, con conocimiento bien directo de ellas, las circunstancias que se produjeron en el entorno de la transición política especialmente en cuanto concierne a las gestiones y reuniones de alto nivel para el restablecimiento de la Generalitat. El libro lleva un epílogo del fallecido presidente Tarradellas (Col. Espejo de España). «EXTRANJERO EN EL VALLE DE LOS REYES» es un libro interesante en el que su autor, Ahmed Osman, investigador egipólogo, trata de demostrar la teoría de que el virrey egipcio Yuya y el patriarca José fueron la misma persona, teoría que podría ser revolucionaria en muchos aspectos de la historia. La traducción es de Francisco Martín (Col. Documento).

LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

«FABULAS», es un libro singular, reflejo de la avanzada concepción que de la literatura tiene Luis Goytisolo; un ejercicio narrativo derivado de una gran imaginación (Col. Literatura). «EL RELOJ DE ARENA» es una obra literaria del escritor yugoslavo Danilo Kiš (1935), traducida por Nevenka Vasiljevic; su concepción y desarrollo ponen de evidencia la justeza de que Kiš sea considerado como un narrador renovador y de especial relieve en la literatura europea contemporánea; no en vano varias de sus obras se han traducido a quince idiomas (Col. Literatura). «VICTORIA» es una novela poco conocida del inglés Joseph Conrad (1857-1924), del que por cierto no se publican obras con mucha frecuencia; se trata de un libro conteniendo un relato de aventuras, género en el que era maestro Conrad, que con su gran capacidad narrativa ofrece minuciosas descripciones y unos personajes llenos de vigor, como ocurre en este relato que tiene como protagonista a uno de los personajes mejor logrados por el escritor. La traducción es de Alejandro Gándara (Col. Alfaguara XIX). «EL OTOÑO DEL SIGLO» es una novela escrita minuciosamente, con gran cuidado, por lo que Manuel de Lope consigue un relato muy completo y lleno de sugerencias. Las vivencias y los recuerdos del protagonista, incapaz de huir totalmente de lo que trata de escapar, llenan el espacio narrativo con una prosa fluida y vigorosa (Col. Hispánica).

P.M.C.

MOTOR

Nuevas versiones de Volkswagen para los modelos Golf y Jetta



Los fabricantes de automóviles, ante la fuerte competencia hoy existente, y que tiende a incrementarse, se esfuerzan en presentar en el mercado nuevas versiones de modelos ya consolidados, junto a otros automóviles nuevos, claro está, siempre buscando una mayor penetración en las curvas de ventas. En esta línea de novedades, la firma alemana Volkswagen, que en España representa Seat, introduce ahora en el mercado nuevas versiones de los conocidos y apreciados coches Golf y Jetta, versiones cuya comercialización ya ha comenzado.

El modelo Jetta de cuatro puertas se ofrece en cuatro versiones, con cuatro cilindros en cada una de ellas, que son la CL 75 CV, la CL 90 CV, la CL-D Diesel y la CL TD Turbo Diesel. Es un coche muy manejable, que viene a completar los modelos anteriores de la gama, que llevan incorporado regulador de frenada y servofreno; la longitud de este coche es de 4315 milímetros, con un ancho de 1427 y una altura de 1415. Maletero amplio y una capacidad para 55 litros en el depósito. Con referencia al consumo, según la normativa legal para este sistema, es el siguiente: CL 75 CV, 5,5 litros a 90 km/h; 7,4 a 120 y 8,7 en ciudad. CL 90 CV: 5,7; 7,6 y 8,7. CL-D, 4,5; 6,4 y 6,6. CL TD, 4,4; 6,3 y 6,4.

Prestaciones: El CL 75, 165 km/h; el CL 90, 176; el CL-D, 146 y el CL-TD, 158.

En el equipamiento lleva detalles como parabrisas laminado, vidrios tintados de verde, volante deportivo en el CL plus, luneta térmica, piloto antiniebla trasero, etc.

Precios: Incluyendo, al franco fábrica, los importes de IVA y transportes, el precio de venta al público es el siguiente: Modelo 75 CV, 1.675.000 pts; el 75 CV Plus, 1.781.435; el 90 CV, 1.821.253 y el 90 CV Plus, 1.913.914.

EL GOLF SPRINTER

La fama del modelo Golf está extendida por todo el mundo, y buena prueba de ello radica en el hecho de que se hayan vendido ya diez millones de unidades en su todavía no larga historia, una historia que viene a entroncar con la del mítico y muy popular «Escarabajo», al que reemplazó con éxito y aceptación totales. El Golf es un coche pequeño, cómodo, de tipo deportivo, con excelentes prestaciones, que se maneja con gran facilidad y que tiene admirables respuestas para salir de situaciones críticas. A todo ello une también la ventaja de su consumo bajo; el depósito lleno da para muchos kilómetros.

Le hemos conducido por carreteras de tipo diverso, desde la autopista que permite el desarrollo de su velocidad máxima, hasta carreteras de costa con sus correspondientes cupos de curvas, subidas y bajadas; siempre ha respondido muy

bien, reaccionando con enorme rapidez; se recupera con gran facilidad y es muy confortable interiormente, a pesar de su tamaño. Los asientos envolventes dan una seguridad y comodidad acusadas; alguna dificultad se encuentra al echar la vista atrás para aparcar porque el cabezal, que resulta cómodo, resta un poco la visibilidad, como asimismo ocurre, al tomar curvas, con el final del cristal delantero, pero son cuestiones que no em-

pañan para nada las buenas cualidades del coche. Se va seguro en él y se sabe que responde siempre; un volante manejable, palanca de cambios cómoda y en el tablero, sobriedad, pero todo lo necesario.

El motor lleva cuatro cilindros y la caja de cambios cinco velocidades. La longitud, 3985 milímetros; el ancho, 1665 y la altura, 1415. Maletero muy capaz y un depósito para 55 litros.

Sus prestaciones dan una velocidad máxima de 167 kilómetros a la hora en el Golf Sprinter 75 CV y 178 en el 90 CV. Y en cuanto a consumos, en el Golf Sprinter 75 CV, 5,3 litros a 90 kilómetros hora; 7,1 a 120 y 8,7 en ciudad. En el 90 CV, 5,5; 7,3 y 8,7.

Lleva, entre otras cuestiones de equipamiento, parabrisas laminado, vidrios tintados de verde, volante deportivo, asientos delanteros deportivos, asiento posterior abatible, luneta térmica, lava-limpia posterior, cuentarrevoluciones con reloj digital, y radio Blaupunkt extraíble.

Precios: Incluidos IVA y transporte, en el Golf Sprinter 75 CV 2 P, 1.650.000; en el 75 CV 4P, 1.743.119; en el 90 CV 2P, 1.768.282 y en el 90 CV 4P, 1.843.180.

M. OLEZA



La Copa Seat Marbella de rallyes, también en Portugal



El éxito de la Copa Seat Marbella ha traspasado nuestras fronteras, al ponerse en marcha en Portugal por el dinámico importador de Seat, la Sociedade Hispanica de Automóveis, el «I Troféu Seat Marbella de Ralis».

Un total de siete pruebas componen el calendario de pruebas del citado certamen, que se inició el pasado día 27 de agosto con el Rallye de Mondim de Bastos y en el que concurren 23 pilotos al volante de sus respectivos Seat Marbella.

Los vehículos admitidos son los del modelo Marbella «GL», equipados con un kit proporcionado por Seat-Sport y que es el mismo utilizado por los participantes en la Copa Marbella nacional.

Con este nuevo «Troféu», son ya tres las copas de promoción que se celebran con este vehículo; La «I Copa Marbella» que se disputa dentro del Campeonato de España de Rallyes de Tierra; La «I Copa Marbella Red de Concesionarios Seat de Canarias»; Y ahora este nuevo «Troféu Seat Marbella» de Portugal.

El éxito y expansión de la Copa Marbella, es consecuencia directa del bajo coste de adquisición, preparación y mantenimiento de este coche, por otra parte, muy apropiado para que

los jóvenes pilotos se inicien en la competición.

Un sistema de faros para ver mejor

Un sistema de faros con lámparas de descarga de gas, que está desarrollando actualmente la empresa Bosch GmbH, ofrecerá a los fabricantes de automóviles nuevas posibilidades en el diseño de carrocerías; las formas «aerodinámicas» actuales exigen faros que, teniendo el menor tamaño posible, alcancen una elevada potencia de luz. Como informa la revista Bosch Zünder, la pequeña lámpara de descarga tiene, con una potencia de 35 vatios, con flujo luminoso 2,5 veces más que el de una lámpara halógena normal de dos filamentos, que consume 65 vatios. En el recipiente de sólo 0,3 centímetros cúbicos, se genera, bajo presión alta y tensión muy alta, un arco eléctrico de átomos de gas y metal. La duración de una lámpara de estas características, en la que el encendido, el suministro eléctrico y la potencia se regulan electrónicamente, es tan elevada que no es necesario cambiarla. — D.F.

Serie 8000 de tractores Ebro

El sector de la mecanización agrícola está viviendo un auge: la puesta en producción de la moderna Serie 8000 de tractores Ebro, fruto de la intensa colaboración al más alto nivel tecnológico entre los departamentos de ingeniería de diseño Ebro Kubota S.A. en España y Kubota LTD. en Japón. Un gran equipo de ingenieros y especialistas ha intervenido activamente en la creación de los nuevos modelos que, actualmente, por su concepción, incorporación de los últimos avances tecnológicos, fiabilidad, confort y altas prestaciones, se sitúan en un destacado lugar a escala internacional.

La madrileña factoría Ebro Kubota de Cuatro Vientos, está ya produciendo en serie cuatro modelos del tipo medio/pesado. Se trata de los: Ebro 8070 con motor de 4 cilindros y 67 CV, Ebro 8100 con motor de 6 cilindros y 95 CV, Ebro 8110 con motor de 6 cilindros y 104 CV y Ebro 8135 con motor de 6 cilindros y 131 CV. Todos homologo-



dos a la T. de F. en versiones de simple y doble tracción.

La serie, cuyos precios oscilan entre los tres y los seis millones de pesetas, fué presentada a los medios informativos en un hotel de la localidad vallisoletana de Tordesillas y, según los directivos de Ebro-Kubota, se trata de actualizar los viejos tractores Ebro, incorporando las últimas mejoras técnicas, y resolviendo los fallos denunciados por los clientes a los servicios de asis-

tencia de la empresa. En Ebro-Kubota se asegura que, si un tractor tiene una vida media de 8.000 horas, en sus bancos de pruebas se demuestra que los nuevos tractores de la marca pueden llegar a las 10.000 horas.

Entre las características, cabe señalar las sobresalientes prestaciones de los motores Ebro MG-38 (8070) MH-61 (8100) MH-61.3 (8110) y el turboalimentado MH-58 que equipa el

8135. Constituyen una notable generación de experimentados motores, flexibles, potentes y de bajo consumo de combustible.

En los cuatro modelos se ha tenido muy presente el factor confort, a fin de proporcionar al tractorista un puesto de conducción amplio y despejado dotado de asiento ergonómico regulable, tablero de instrumentos completísimo y de fácil visualización, pedales y palancas cómodamente accionables y dirección hidrostática.

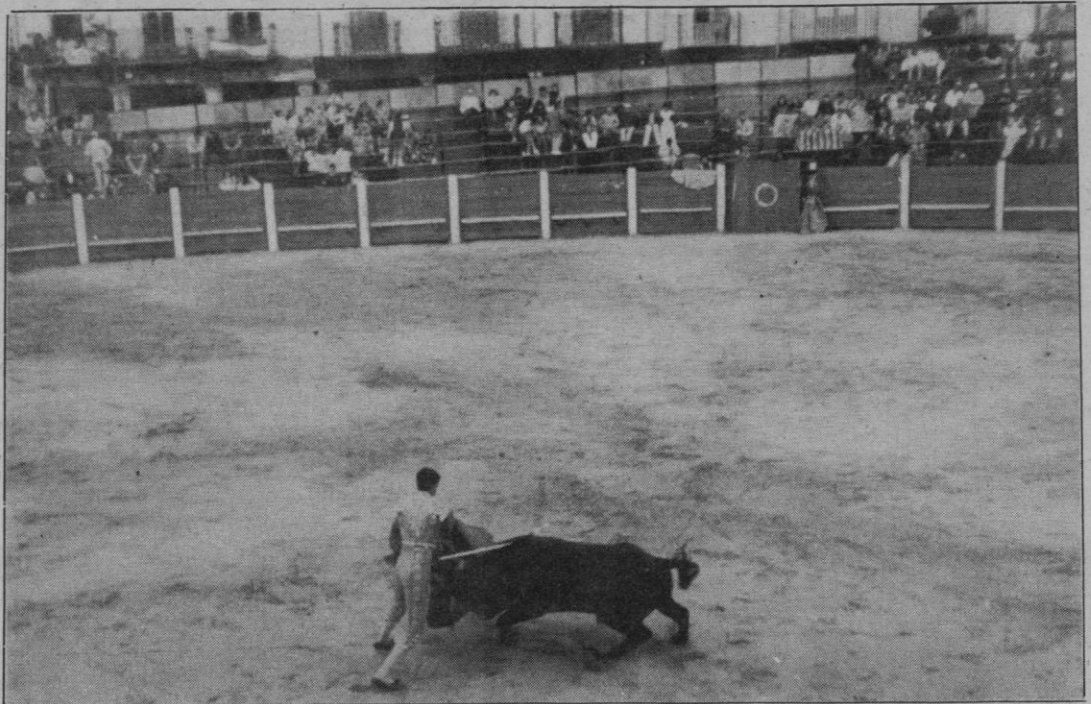
La toma de fuerza, totalmente independiente, equipa velocidades de 540 rpm, 1000 rpm y proporcional al motor o al avance del tractor. En los tres modelos superiores, el cambio de velocidad se efectúa mediante palanca ubicada en el interior de la cabina y accionable desde el asiento del conductor.

Atención especial merece el robusto sistema hidráulico independiente, dotado de diversos controles de posición, tiro y descenso libre, según modelos. La potente capacidad de elevación del tripulante de enganche automático en el Ebro 8135; alcanza en el mismo la poco usual cifra de 4.500 kilos.

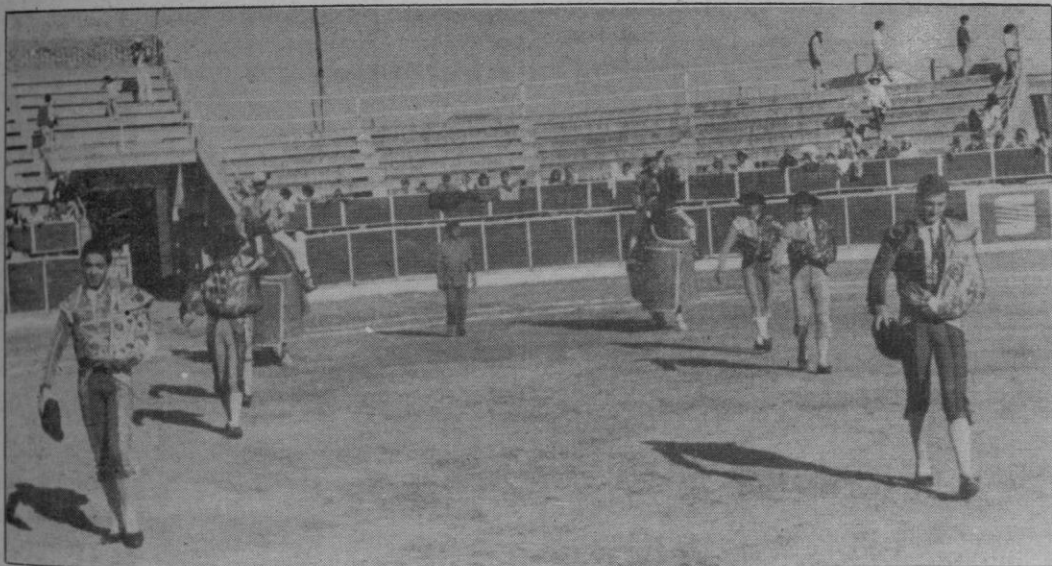
LOS TOROS



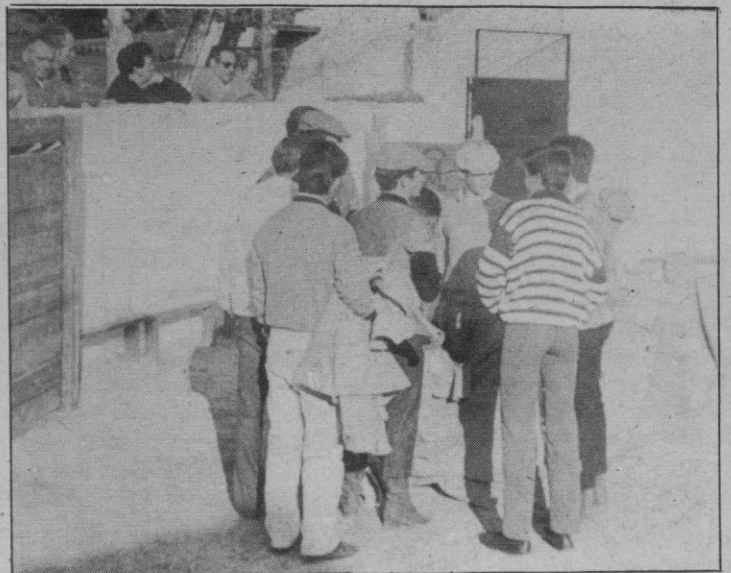
La excelentísima señora doña Beatriz Vila, esposa del embajador de Colombia, observa atentamente las evoluciones de los alumnos de la escuela taurina segoviana.



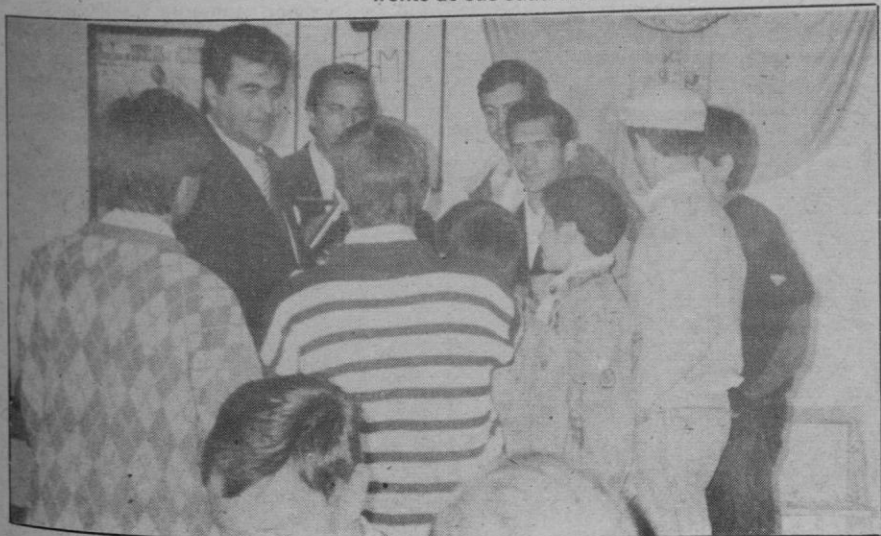
La zona porticada y las singulares viviendas colindantes, confieren un peculiar aspecto al hermoso entorno taurino riazano.



El ritual del paseíllo en Nava de la Asunción. Manolo Porcel y Emilio Rey al frente de sus cuadrillas.



Los profesores y alumnos intercambian pareceres.



Profesores y alumnos del centro taurino segoviano, en la segunda entrega.



«Cuchareta» y Paco Machado me entregan una placa en nombre de la Escuela de Tauromaquia de Segovia.



«El gitano de Valladolid», por fandangos durante la fiesta en el cortijo «Cuchareta».

Como resumen fotográfico posterior, les ofrecemos algunos aspectos de los eventos celebrados fechas atrás, referidos a Riaza, Escuela de Tauromaquia de Segovia y Nava de la Asunción. Dos festejos taurinos y una amistosa fiesta con altas connotaciones taurinas, la de Los Cortos, donde tuvo lugar un encuentro entre los que conforman el centro y un servidor de ustedes, en homenaje mutuo y recíproco, con asistencia de un grupo de amigos y donde prevaleció por encima de cualquier otra circunstancia la armonía, el amor por la fiesta de toros, y el talante predispuesto a gozar de una feliz jornada.

PABLO PASTOR



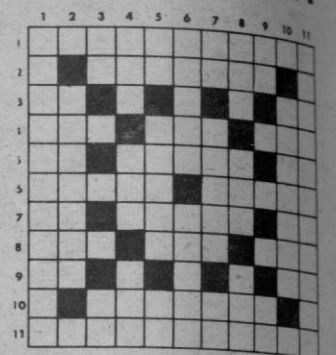
El cantimpalense Oscar González, un chaval de 12 años de edad, ante la cara del anojo.

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1. Que posee el don gratuito que concede Dios a una criatura. 2. Infausto, que presagia desgracias (Pl). 3. Partícula inseparable privativa o negativa. Símbolo químico del bario. 4. Acudén. Dueña. Valle de Santander. 5. Al revés, del verbo ir. Municipio de Huesca. Símbolo químico del litio. 6. Metal de color blanco de plata, que flota sobre el agua. Apremio, urjo a la pronta ejecución de unas cosa. 7. Pronombre personal. Lienzo litúrgico que se pone el sacerdote sobre la espalda y los hombros para celebrar los oficios. Preposición inseparable. 8. Del verbo ir. Carta de la baraja. Ganso. 9. Negación. Al revés, letra del alfabeto griego. 10. Nombre de dos emperadores del Sacro Imperio Romano. 11. Resolvieron un asunto.

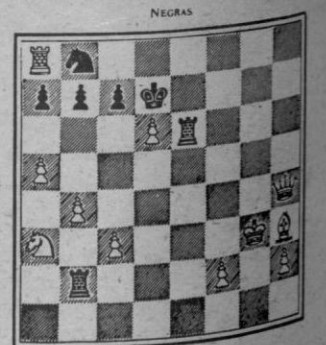
VERTICALES.—1. Planta semejante al clavel común, pero de flores más pequeñas (Pl). 2. Dueño de un buque. 3. Símbolo químico del radio. Consonante repetida. 4. Terminación de diminutivo. Confía. Al revés, sonido que produce el aire cuando al salir de los pulmones hace vibrar las cuerdas de la laringe. 5. Nota musical. Arbol de las leguminosas, especie de acacia. Nombre de letra. 6. Masa mineral en estado pastoso, que se halla en el interior de la Tierra. Del verbo ir. 7. Al revés, símbolo químico del galio. Sacudo, muevo violentamente. Consonantes. 8. Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio. Orificio del conducto digestivo. Parte del río próxima a su desembocadura en el mar. 9. Al revés, símbolo químico del silicio. Al revés, letra del alfabeto griego. 10. Ciento mar del Norte de Europa. 11. Fueran causa o motivo de algo:

SOLUCION

HORIZONTALES.—1. Caris-
matico. 2. Aciagos. 3. An. Ba.
4. Van. Ama. Pas. 5. eV. Fraga.
Ll. 6. Lirio. Insto. 7. Le. Amho.
In. 8. Lirio. Oro. Oca. 9. No. oR.
10. Lotario. 11. Solventaron.

VERTICALES.—1. Clavelli-
nas. 2. Naviero. 3. Ra. Ll. 4.
ico. Fra. zov. 5. Si. Aromo. Te.
6. Magma. Irian. 7. ag. Aglio.
Rt. 8. Tos. Ano. Ria. 9. iS. Ro.
10. Bálitico. 11. Ocasionarán.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D7R+, R3A
2. A2C, mate